

DIVA UTOPIA

Manual de utilización

66

Conexión Bluetooth*

Además de reproducir música en streaming a partir de una red local, los altavoces DIVA UTOPIA pueden reproducir música a través de una conexión inalámbrica Bluetooth* desde dispositivos equipados para ello.

Los DIVA UTOPIA están configurados por defecto con una conexión Bluetooth* «cerrada». En consecuencia, no es necesario emparejarlos con un dispositivo de lectura específico. Para conectar los altavoces DIVA UTOPIA a un reproductor Bluetooth*, seleccione la página de configuración Bluetooth* del reproductor y seleccione DIVA UTOPIA en la lista de dispositivos disponibles. Tras un breve tiempo de espera, los altavoces DIVA UTOPIA se mostrarán en las aplicaciones de audio del dispositivo para reproducir música.

Nota: Las conexiones inalámbricas Bluetooth* tienen un alcance relativamente limitado. Dicho alcance se acerca por lo general a los 10 metros como máximo en entornos domésticos. No obstante, los obstáculos físicos que haya en el camino de transmisión pueden reducir el alcance.

Nota: El nombre Bluetooth* y de red de los DIVA UTOPIA por defecto comprende los cuatro últimos caracteres de la dirección MAC única impresa en la etiqueta que hay en la parte trasera del equipo, junto a la toma de alimentación.

Nota: Para pasar automáticamente de una conexión Bluetooth* abierta a una conexión Bluetooth* cerrada usando los parámetros de la aplicación:

- Abra el menú *Ajustes* de la aplicación Focal & Naim y seleccione *Parámetros de entrada > Seguridad Bluetooth**. Seleccione seguridad Bluetooth* «Activada».
- Abra la página de *ajustes Bluetooth** de los reproductores utilizados y seleccione «DIVA UTOPIA».
- Los altavoces DIVA UTOPIA y el reproductor estarán ahora emparejados de forma segura. Ningún otro dispositivo Bluetooth* podrá conectarse a los altavoces DIVA UTOPIA si no se emparejan con el mismo procedimiento.

Nota: Si hay varios dispositivos emparejados, los altavoces DIVA UTOPIA reproducirán la música del primer dispositivo del que reciban datos de streaming. Para leer datos de streaming desde otro dispositivo emparejado, será necesario desconectar el primero.

Nota: Con los altavoces DIVA UTOPIA se pueden emparejar simultáneamente hasta ocho dispositivos Bluetooth*. Si se empareja un noveno dispositivo, el dispositivo emparejado desde hace más tiempo se eliminará.

Nota: Es posible forzar los altavoces DIVA UTOPIA a desconectarse y a suprimir un dispositivo Bluetooth* emparejado utilizando los menús de ajustes de la aplicación Focal & Naim.

Función multiroom

Los DIVA UTOPIA se pueden emparejar con otros dispositivos de lectura musical, altavoces y sistemas para reproducir un sonido perfectamente sincronizado en toda la vivienda. La función multiroom se puede utilizar de cuatro formas diferentes.

- Con la aplicación Focal & Naim
Empareje los altavoces DIVA UTOPIA con otros equipos Focal y Naim conectados, como altavoces inalámbricos, reproductores u otros equipos, utilizando la aplicación Focal & Naim para disfrutar de la mejor calidad sonora. Seleccionando el símbolo multiroom, la música elegida se reproducirá en los equipos agrupados que desee.
- Con AirPlay
- Con Google Home

CONEXIÓN POR CABLE DE ENTRADA DIGITAL Y ANALÓGICA

Conexión HDMI eARC

Los DIVA UTOPIA son compatibles con la salida HDMI eARC (enhanced Audio Return Channel) del televisor para un control integral con un solo cable HDMI.

Los DIVA UTOPIA también son retrocompatibles con ARC y HDMI CEC. HDMI CEC permite utilizar el mando a distancia del televisor para ajustar el volumen de los altavoces.

- Localice el puerto HDMI en el panel trasero del altavoz Primary.
- Introduzca el cable HDMI en el puerto HDMI eARC.
- Conecte el otro extremo de cable HDMI al puerto HDMI eARC del televisor.
- Seleccione la entrada HDMI en los DIVA UTOPIA desde la aplicación Focal & Naim o utilizando el botón de selección de entrada del mando a distancia.

Reproducción con conexión óptica

- Compruebe que los DIVA UTOPIA estén encendidos o en modo de espera.
- Conecte el cable óptico a la toma óptica situada en la parte trasera del DIVA UTOPIA Primary.
- Seleccione la entrada digital en los DIVA UTOPIA desde la aplicación Focal & Naim o utilizando el botón de selección de entrada del mando a distancia.

DIVA UTOPIA

Manual de utilización

67

Reproducción de audio con conexión USB

Los DIVA UTOPIA pueden leer archivos de audio desde dispositivos de almacenamiento USB (memorias USB, memorias flash o discos USB). Solo la aplicación Focal & Naim permite navegar por los archivos guardados en periféricos USB.

Reproducción de audio con conexión RCA

- Asegúrese que los altavoces estén encendidos o en modo de espera.
- Conecte el dispositivo de entrada al puerto de entrada de la parte trasera del DIVA UTOPIA Primary utilizando un cable de audio RCA (no incluido).
- El DIVA UTOPIA seleccionará automáticamente el puerto de entrada como fuente de audio.
- Pulse el botón de reproducción en el dispositivo de audio.
- El volumen se puede controlar en el mando a distancia, en la aplicación Focal & Naim o en el dispositivo de entrada.

CONTROL VOCAL CON DISPOSITIVOS MÓVILES

Siri

Se puede utilizar el control por voz de Siri para, por ejemplo, reproducir audio, cambiar de pista o controlar el volumen mientras un dispositivo móvil iOS reproduce música en los altavoces.

Ejemplo: «Oye Siri, pon música en los DIVA UTOPIA. .

Google Assistant

Se puede utilizar Google Assistant para controlar su reproductor con comandos de voz para, por ejemplo, cambiar de pista o controlar el volumen mientras un dispositivo móvil Android reproduce música en los altavoces.

Ejemplo: «Hey Google, pon música en los DIVA UTOPIA. .

CONSEJOS DE UTILIZACIÓN

El comportamiento de los altavoces dependerá de la acústica de la habitación, de la posición de los altavoces en la misma y de la posición del oyente. Es posible actuar sobre estos elementos para corregir o mejorar determinados efectos.

Percepción estereofónica imprecisa y descentrada: intente acercar los altavoces entre sí y/o de orientarlos hacia la posición de escucha (fig. 13).

Sonido estridente, agresivo: la acústica de la habitación probablemente tiene demasiada reverberación. Utilice materiales absorbentes (alfombra, sofá, tapices murales, cortinas...) y reflectantes (mobiliario) para absorber o dispersar las resonancias.

Sonido «plano», ahogado: demasiados materiales absorbentes en la sala, sonido apagado y sin relieve. Busque un equilibrio mejor entre materiales absorbentes y reflectantes en la habitación. En general, buscaremos que la pared situada detrás de los altavoces sea de naturaleza reflectante para que el sonido se desarrolle adecuadamente. Por el contrario, la pared situada detrás de la posición de escucha deberá ser absorbente para que las reflexiones traseras del sonido no interfieran en la percepción de la imagen estereofónica. El mobiliario puede colocarse en las paredes laterales de forma que contribuya a dispersar las ondas sonoras para evitar la excitación de determinadas zonas de frecuencia, sobre todo en los medios (supresión del «eco flotante»).

Ubicación de los altavoces

Sus altavoces están estudiados para reproducir con la mayor fidelidad posible cualquier tipo de música o película de cine en casa. No obstante, es conveniente seguir algunas reglas sencillas para optimizar su rendimiento y garantizar un buen equilibrio tonal y una imagen sonora realista.

Los altavoces deberán estar colocados de forma simétrica frente a la posición de escucha, idealmente formando un triángulo equilátero con ella. No obstante, es posible modificar las distancias para encontrar el compromiso ideal en función de las características particulares de la habitación (fig. 13).

Los altavoces deberán estar colocados a la misma altura y sobre un mismo plano horizontal. Idealmente, el tweeter se colocará a la altura de los oídos del oyente situado en el punto de escucha habitual (fig. 14).

No ponga los altavoces demasiado cerca de una esquina de la habitación, y evite acercarlos demasiado a la pared. Esto tendría por efecto la excitación de ciertas resonancias del local y un aumento artificial del nivel de graves. Si por el contrario considera que el nivel de graves es insuficiente, puede intentar acercar los altavoces a la pared para equilibrarlo (fig. 15).

Nuestros equipos están cuidadosamente diseñados y se fabrican en nuestros talleres con una gran atención a los detalles. Los equipos tienen una configuración estéreo inicial con el altavoz Primary a la izquierda y el altavoz Secondary a la derecha.

La aplicación Focal & Naim permite modificar la configuración estéreo inicial para adaptarla a la ubicación de los altavoces.

ES

DIVA UTOPIA

Manual de utilización

68

ADAPT CALIBRACIÓN DE SALA

Para ir todavía más allá, el menú de ajustes de la aplicación Focal & Naim cuenta con una función de corrección acústica de sala.

Portatelas

Los altavoces DIVA UTOPIA se suministran con un portatelas para proteger el altavoz de medios. Para disfrutar de las mejores prestaciones de sus altavoces, le recomendamos retirarlo cuando esté escuchando música. Los portatelas de los altavoces laterales de medios no se pueden retirar.

Modo de espera:

Los altavoces DIVA UTOPIA se pueden poner en espera si no se utilizan durante 20 minutos. No obstante, es posible configurar los altavoces para que se pongan en espera después de un tiempo definido, utilizando para ello los ajustes de la aplicación Focal & Naim. Una luminosidad baja del logotipo de Focal (con ledes atenuables) situado en la parte frontal indica que el altavoz está en modo de espera.

Período de rodaje

Los altavoces DIVA UTOPIA emplean elementos mecánicos complejos que requieren un período de adaptación para funcionar al máximo de sus posibilidades y adecuarse a las condiciones ambientales de temperatura y humedad. Este período de rodaje varía en función de las condiciones particulares de uso y puede durar varias semanas. Para acelerar este proceso, le recomendamos que haga funcionar los altavoces durante aproximadamente veinte horas consecutivas. Una vez que las características de los altavoces se hayan estabilizado, podrá disfrutar plenamente de las prestaciones de sus altavoces Diva Utopia.

Interruptor de puesta a tierra

La masa de la señal interna del altavoz primario está conectada por defecto a la tierra de la toma de corriente. Si una fuente conectada a tierra se conecta a la entrada analógica o si se escucha un zumbido en los altavoces, ponga el conmutador «Ground» en la posición «Float».

Limpieza y mantenimiento

Los altavoces DIVA UTOPIA son frágiles y deben usarse con precaución. Para tener una buena experiencia con el producto, respete las siguientes indicaciones:



¡Riesgo de electrocución!

- Una limpieza incorrecta de los altavoces puede provocar lesiones.
- Desenchufe siempre los cables de alimentación de las tomas de corriente antes de limpiar los altavoces.



¡Riesgo de cortocircuito!

- Si los altavoces entraran en contacto con agua u otros líquidos, podría producirse un cortocircuito.
- En los DIVA UTOPIA no debe entrar agua ni otros líquidos.
- No sumerja nunca los altavoces en agua ni en otros líquidos.



¡Riesgo de daños!

No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos metálicos o de nailon, ni utensilios metálicos o cortantes como cuchillos, espátulas duras, etc. Si lo hace, es posible que se dañe la superficie de los altavoces.

1. Desenchufe los cables de alimentación de las tomas de corriente antes de la limpieza.
2. Limpie la superficie de los altavoces con un paño limpio y sin pelusas. Si fuera necesario para manchas persistentes, utilice un producto de limpieza sin alcohol (por ejemplo, un limpiador de pantallas o un producto para gafas).
3. Para limpiar los conos de los altavoces, se recomienda utilizar un producto antiestático y una esponja suave.

DIVA UTOPIA

Manual de utilización

69

MANIPULACIÓN DEL EQUIPO

Para manipular los altavoces, utilice las asas que se encuentran (**fig. 6**):

- Detrás del altavoz, junto al disipador térmico
- Sobre el altavoz
- En la base del altavoz
- Evite tocar los laterales

Para manipular correctamente el equipo, se recomienda utilizar las dos manos, una en el asa y la otra en la parte superior del altavoz.

Mantenga los altavoces DIVA UTOPIA sobre sus puntas de acoplamiento para proporcionar una buena estabilidad al equipo.

Eliminación

Embalaje: clasifique el material de embalaje antes de desecharlo. Elimine el cartón y el material de embalaje de acuerdo con la reglamentación local.

Altavoces: los equipos que ya no se utilicen no se deben desechar con la basura doméstica.

Los altavoces DIVA UTOPIA son dispositivos electrónicos y no se pueden eliminar como residuos urbanos. Los altavoces deben eliminarse obligatoriamente de acuerdo con la reglamentación vigente en su comunidad. De este modo, los equipos usados pueden reciclarse profesionalmente.

Condiciones de garantía

Todos los altavoces Focal están cubiertos por una garantía preparada por el distribuidor oficial de Focal en su país. Su distribuidor le proporcionará todos los detalles acerca de las condiciones de la garantía. La extensión de la garantía cubre al menos todo lo contemplado por una garantía legal en vigor en el país en el cual se expidió la factura oficial de compra.

ES

 Símbolo de perigo elétrico. Este símbolo destina-se a informar o utilizador da presença de tensão elevada no dispositivo que pode provocar um choque elétrico.	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN AVISO : Para evitar qualquer risco de choque elétrico, não retire a cobertura (ou a parte traseira) do dispositivo. Este dispositivo não possui peças que possam receber assistência por parte do utilizador. Para efeitos de manutenção ou reparação, contacte um profissional qualificado.	 O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero, tem por objetivo alertar o usuário para a presença de instruções importantes mencionadas no manual de uso e relativas a implementação e manutenção do aparelho.
1. Leia estas instruções. 2. Conserve estas instruções. 3. Respeite todos os avisos. 4. Siga todas as instruções. 5. Não utilize este dispositivo perto de água. 6. Limpe apenas com um pano seco. 7. Não obstrua nenhum orifício de ventilação. Instale o dispositivo de acordo com as instruções do fabricante. 8. Não instale o dispositivo perto de uma fonte de calor, tal como um radiador, um fogão, uma boca de aquecimento, ou de qualquer outro dispositivo (incluindo amplificadores) que emita calor. 9. Não abdique do dispositivo de segurança da ficha polarizada. Uma ficha polarizada dispõe de dois pinos, sendo um maior do que o outro. O pino maior existe para sua segurança. Se a ficha fornecida não entrar na tomada que tem disponível, consulte um electricista para efeitos de substituição da tomada obsoleta. 10. Certifique-se de que o cabo de alimentação não pode ser pisado, esmagado nem dobrado. Deve ser dada especial atenção à ficha de alimentação e à ligação do cabo com o dispositivo. 11. Utilize apenas os acessórios recomendados pelo fabricante. 12. Utilize apenas os carros de deslocamento, pés, tripés, suportes ou mesas recomendados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando for utilizado um carro de deslocamento, redobre a atenção durante a deslocação do conjunto carro/dispositivo de forma a evitar qualquer lesão devida a quedas.  13. Desligue o dispositivo em caso de trovoadas ou durante períodos prolongados durante os quais o dispositivo não seja utilizado. 14. Todos os serviços de manutenção devem ser realizados por técnicos qualificados. É necessário efetuar um serviço de manutenção no seguimento de qualquer dano causado no dispositivo, como deterioração do cabo ou da ficha de alimentação, derramamento de líquidos ou inserção de objetos no interior do dispositivo, exposição à chuva ou humidade, avaria ou queda do dispositivo.	15. Este produto apenas deve ser ligado ao tipo de tomada de alimentação indicado no dispositivo. Em caso de dúvida sobre o tipo de alimentação da instalação elétrica necessária para o produto, consulte o vendedor do produto ou o fornecedor de eletricidade. Relativamente aos dispositivos destinados a utilização através de bateria ou de outra fonte de alimentação, consulte o manual de utilização. 16. Este produto pertence aos dispositivos de classe 1. Ligue o dispositivo apenas através da ficha elétrica fornecida que tem ligação à terra. O dispositivo deve ser ligado a uma tomada elétrica com ligação à terra. 17. Nos casos em que a tomada da rede de alimentação ou uma tomada no dispositivo ou o computador On/Off seja utilizado como meio de desativação, este meio deve permanecer sempre acessível. 18. Não sobrecarregue as tomadas de parede, as extensões elétricas nem as tomadas múltiplas. Tal poderá levar a incêndios ou choques elétricos. Não exceda a potência máxima permitida para cada elemento da instalação. 19. CUIDADO: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este dispositivo à chuva nem à humidade. Além disso, o dispositivo não deve ser exposto a gotejamentos de água ou salpicos e não deve ser colocado sobre o dispositivo qualquer objeto cheio de líquido, como um copo. 20. Nunca insira objetos nos buracos de ventilação do dispositivo. Se o fizer, estes poderão entrar em contacto com os componentes sujeitos a alta tensão ou provocar um curto-circuito, o que por sua vez poderá provocar um incêndio ou choque elétrico. Nunca derrame líquidos no dispositivo. 21. A temperatura ambiente aquando da utilização do dispositivo não deve ser superior a 35 graus Celsius (95 °F). 22. Não utilize este dispositivo em climas tropicais. 23. Não utilize este dispositivo em zonas situadas acima de 2000 m de altitude. 24. Se o dispositivo tiver sido transportado de um ambiente frio para um ambiente quente, certifique-se de que não ocorre qualquer fenómeno de condensação antes de ligar o cabo de alimentação. 25. Deixe sempre uma distância de, pelo menos, 5 cm (2") em redor do produto, para que haja uma ventilação adequada.	26. ATENÇÃO: as baterias e pilhas instaladas não devem ser expostas a calor excessivo, como luz do sol, chamas ou outra fonte de calor semelhante. 27. Não coloque fontes de chamas desprotegidas, como velas acesas, sobre o dispositivo. 28. O dispositivo não deve ser montado numa parede ou num teto, exceto se assim previsto pelo fabricante. 29. Este dispositivo foi concebido para utilização em interiores. Não instalar o produto em exteriores. 30. Este produto tem cantos afiados. Manuseie-o com cuidado. 31. Não tente reparar este dispositivo. Abri-lo pode resultar em exposição a tensões perigosas ou outros riscos. Contacte um profissional qualificado para a realização de qualquer trabalho de manutenção. 32. Quando for necessária a substituição de componentes, utilize somente componentes especificados pelo fabricante ou com características idênticas ao original. Componentes não conformes podem causar incêndios, choques elétricos ou outros riscos. 33. Após uma intervenção ou reparação no dispositivo, efetue testes para verificar se o produto funciona em segurança. 34. Coloque o volume no mínimo antes de conectar os produtos a de aumentar o volume. Uma vez colocados os produtos, aumente gradualmente o volume até um nível razoável e agradável. 35. Para evitar prejudicar a sua audição, não ouça colunas em volumes elevados durante períodos prolongados. Ouvir colunas em volumes elevados pode prejudicar a audição do utilizador e resultar em problemas de audição (surdez temporária ou permanente, zumbido nos ouvidos, zumbido, hiperacusia). A exposição a volumes excessivos (acima dos 85 dB) durante mais de uma hora pode provocar danos irreparáveis à audição. 

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
Símbolo de perigo elétrico. Este símbolo destina-se a informar o utilizador da presença de tensão elevada no dispositivo que pode provocar um choque elétrico.	AVISO : Para evitar qualquer risco de choque elétrico, não retire a cobertura (ou a parte traseira) do dispositivo. Este dispositivo não possui peças que possam receber assistência por parte do utilizador. Para efeitos de manutenção ou reparação, contacte um profissional qualificado.	O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero, tem por objetivo alertar o usuário para a presença de instruções importantes mencionadas no manual de uso e relativas a implementação e manutenção do aparelho.
36. Conserve as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças. Se o compartimento das pilhas não fechar corretamente, deixe de utilizar o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.	37. Se achar que foram engolidas pilhas ou colocadas numa parte do corpo, consulte imediatamente um médico. 38. Antes de desembalar o produto, certifique-se de que coloca a embalagem fora do alcance de crianças. Esta apresenta um risco de asfixia.	39. Alguns utilizadores não têm autonomia suficiente para utilizarem o produto sozinhos sem riscos. Em particular, as crianças com menos de 14 anos e as pessoas portadoras de determinadas deficiências têm obrigatoriamente de ser vigiadas e/ou acompanhadas durante a utilização do dispositivo.

DIVA UTOPIA

Manual de utilização

72

Para validar a garantia Focal-JMLab,
agora é possível registar o seu produto online: www.focal.com/garantie



Acabou de adquirir um produto Focal e agradecemos a sua preferência. Seja bem-vindo ao nosso universo, o da alta-fidelidade. Inovação, tradição, excelência e prazer são os nossos valores; o nosso único objetivo é proporcionar-lhe um som puro, fiel e rico. Para aproveitar todo o desempenho deste produto, recomendamos que leia as instruções neste manual e, em seguida, o conserve cuidadosamente para futura referência.

Conteúdo da embalagem (fig. 7)

Com a DIVA UTOPIA, é possível:

- Ouvir milhares de estações de rádio online.
- Reproduzir conteúdo de áudio com o AirPlay e o Google Cast
- Reproduzir conteúdo de áudio com o Spotify® Connect, TIDAL Connect (é necessária uma subscrição TIDAL), Qobuz (é necessária uma subscrição Qobuz).
- Reproduzir música sem fios através de Bluetooth® com codecs AAC, aptX® e SBC, a partir de qualquer dispositivo de reprodução compatível.
- Reproduzir música a partir de servidores de música UPnP™.
- Reproduzir/transmitir conteúdo de áudio a partir de ou para outros produtos de streaming da Focal ou Naim.
- Reproduzir música a partir de um televisor com HDMI e ARC CEC.
- Reproduzir música a partir de uma fonte analógica ou digital utilizando uma ligação com fios.

INSTALAÇÃO

Desembalagem e manutenção

Tenha cuidado durante a deslocação dos produtos DIVA UTOPIA. Utilize a pega acessível localizada na parte de trás do produto para deslocar as colunas (fig. 5, 6). Qualquer deslocação da coluna deve ser realizada por duas pessoas.

Siga os passos seguintes para a desembalagem dos produtos.

- Coloque as caixas das colunas na horizontal (fig. 1, 2).
- Abra a caixa (fig. 2).
- Retire a placa de madeira e os calços (fig. 3).
- Coloque a placa de madeira sob a coluna e, em seguida, coloque a caixa na vertical (fig. 4, 5).
- Puxe a coluna cuidadosamente pela base para a retirar da caixa (fig. 5).
- Retire o último calço e a capa de proteção (fig. 6).
- Posicione as colunas na área de audição pretendida; para obter mais informações, consulte: *Conselhos de utilização/Otimização acústica* (fig. 13, 14, 15).
- Adicione spikes à base de cada coluna DIVA UTOPIA para assegurar uma melhor estabilidade e melhorar o desacoplamento acústico do chão (fig. 12).
- Incline delicadamente as colunas DIVA UTOPIA para um lado (fig. 12). Esta operação deve ser realizada obrigatoriamente por duas pessoas.
- Aparafuse os dois primeiros spikes na base das colunas DIVA UTOPIA na parte dianteira e traseira do produto (fig. 12).
- Incline delicadamente as colunas DIVA UTOPIA para o lado contrário (fig. 12). Esta operação deve ser realizada obrigatoriamente por duas pessoas.
- Aparafuse os dois últimos spikes na base das colunas DIVA UTOPIA na parte dianteira e traseira do produto.
- Caso o chão seja frágil (soalho, tijoleira, etc.), podem ser utilizadas as 8 contrapontas que são fornecidas com os produtos. A utilização destas contrapontas é necessária para a estabilização total das colunas. Certifique-se de que posiciona corretamente os spikes debaixo das colunas DIVA UTOPIA.

Ligação (fig. 16)

As colunas DIVA UTOPIA são fornecidas com cabos de alimentação adequados aos países em que são comercializadas.

É necessário ter cuidado ao aceder às tomadas de alimentação na parte de trás do produto.

1. Localize o conector de alimentação no painel traseiro das DIVA UTOPIA.
2. Insira o cabo de alimentação na tomada e ligue-o à alimentação elétrica.
3. As colunas acendem-se automaticamente.
4. O indicador de estado multicolor "Reseau status" acende-se. Se não for o caso, premir o botão "speaker pairing" das duas colunas.

DIVA UTOPIA

Manual de utilização

73

Características do painel traseiro da DIVA UTOPIA

Coluna DIVA UTOPIA Primary (fig. 17)

- **Conector de alimentação** — para a ligação à tomada.
- Nota: As colunas DIVA UTOPIA são fornecidas com um cabo de alimentação adequado aos países em que são comercializadas.
- **Uma porta USB** — para a ligação de periféricos USB.
 - **Uma tomada de rede com fios** — para a ligação à sua rede através de um cabo RJ45.
 - **Uma tomada ótica de áudio digital TosLink** — para a ligação a fontes de áudio digital externas.
 - **Entrada HDMI eARC CEC** — para ligar um dispositivo audiovisual externo através de um cabo HDMI eARC CEC.
 - **Entradas analógicas RCA** — para a ligação de uma fonte analógica.
 - **Comutador de terra** — selecionar a posição predefinida, a não ser que o produto esteja ligado a um sistema de alta-fidelidade (através de uma ligação de áudio analógica que inclua uma ligação à terra) que contenha outro componente de origem ligado à terra.
 - **Um botão de emparelhamento sem fios** — para ligar a coluna Primary e a coluna Secondary sem fios através da tecnologia UWB, e para reativar a coluna após um longo período de inatividade.
 - **Uma tomada de ligação das colunas Primary e Secondary** — para ligar as colunas Primary e Secondary com o cabo RJ45 fornecido.
 - **Uma porta de serviço** — para ligação de serviço (utilização exclusiva de fábrica).
 - **Um comutador de tensão** — para selecionar a tensão de entrada da fonte de alimentação de 110 V ou 230 V (utilização exclusiva de fábrica).
 - **Um orifício de alfinete para configuração de Wi-Fi e reinicialização** — para saber mais sobre como configurar o Wi-Fi e restaurar as predefinições das DIVA UTOPIA, consulte a secção "Indicador de estado multicolor".

Coluna DIVA UTOPIA Secondary (fig. 18)

- **Conector de alimentação** — para a ligação à tomada.
- **Uma porta de serviço** — para ligação de serviço (utilização exclusiva de fábrica).
- **Um botão de emparelhamento sem fios** — para ligar a coluna Primary e a coluna Secondary sem fios, e para reativar a coluna após um longo período de inatividade.
- **Uma tomada de ligação das colunas Secondary e Primary** — para ligar as colunas Primary e Secondary com o cabo RJ45 fornecido.
- **Um comutador de tensão** — para selecionar a tensão de entrada da fonte de alimentação de 110 V ou 230 V (utilização exclusiva de fábrica).
- **Um orifício de alfinete para reinicialização** — para saber mais e restaurar as predefinições das DIVA UTOPIA, consulte a secção "Indicador de estado multicolor".

Indicador de estado multicolor "Reseau Status" na coluna Primary (fig. 17, 18)

1. LED desligado — O dispositivo está desligado ou em modo de suspensão.
2. LED branco — Ligação à rede bem-sucedida.
3. LED laranja — Arranque, arranque da rede ou reposição de fábrica.
4. LED intermitente laranja — Ligação à rede.
5. LED roxo — Ligação sem fios configurada, mas rede não detetada.
6. LED intermitente roxo — Modo de configuração sem fios.
7. LED azul — Atualização do firmware em curso ou DIVA UTOPIA em modo de reposição.
8. LED vermelho — Erro do sistema.

Indicador de estado multicolor "Speaker Pairing" (fig. 17, 18)

1. LED desligado — Nenhum dispositivo emparelhado.
2. LED branco — Emparelhamento à coluna bem-sucedido.
3. LED intermitente roxo — Modo de emparelhamento.
4. LED intermitente verde — Modo de emparelhamento do comando zigBee.
5. LED roxo — Emparelhamento bem-sucedido, mas produto desligado (Secondary desligada).
6. LED laranja — A coluna Secondary não está emparelhada.
7. LED vermelho — Erro do sistema.

Emparelhamento entre as colunas Primary e Secondary (fig. 17, 18)

O emparelhamento das colunas DIVA UTOPIA é feito nas nossas fábricas.

As duas colunas emparelhadas identificam-se através da caixa de embalagem e dos números de série indicados por cima. Exemplo: O emparelhamento das colunas é feito automaticamente a partir do momento em que são ligadas. Durante uma reposição de fábrica, as colunas podem não ser emparelhadas automaticamente.



DIVA UTOPIA

Manual de utilização

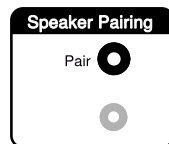
74

Deve ser seguido o procedimento seguinte:

- Desligue todas as outras colunas DIVA UTOPIA que se encontrem na proximidade, de modo a evitar um emparelhamento incorreto.
- Ligue as colunas DIVA UTOPIA Primary e Secondary à tomada.
- O indicador LED por baixo do botão Speaker Pairing da coluna Primary deve estar desligado, indicando que a coluna Secondary está em falta.
- Prima levemente o botão de emparelhamento da coluna Primary.
- O indicador LED da coluna fica intermitente a roxo.
- Prima levemente o botão de emparelhamento da coluna Secondary.
- O indicador LED da coluna fica intermitente a roxo.
- Ao fim de alguns segundos, os indicadores LED dos dois botões de emparelhamento das duas colunas devem ficar acesos a branco.
- As colunas DIVA UTOPIA estão emparelhadas.

Se o problema de emparelhamento persistir:

- Certifique-se de que as duas colunas não estão a uma distância superior a 8 m.
- Certifique-se de que as colunas estão ligadas corretamente.
- Certifique-se de que estão emparelhados os dispositivos corretos.
- Certifique-se de que não se encontra nenhum obstáculo entre as duas colunas, como uma parede ou qualquer outro objeto que possa interferir na ligação.



O emparelhamento sem fios fornece uma ligação entre as colunas de até 96 kHz/24 bits.

No entanto, para desfrutar das colunas DIVA UTOPIA com uma qualidade de 192 kHz/24 bits, recomendamos a utilização do cabo RJ45 fornecido na caixa de acessórios:

- Desembale o cabo.
- Ligue a coluna Primary através da porta RJ45 identificada na parte de trás da DIVA UTOPIA PRIMARY "Speaker Link".
- Ligue a coluna Secondary através da porta RJ45 identificada na parte de trás da DIVA UTOPIA SECONDARY "Speaker Link".

A utilização do cabo é necessária:

- Para melhorar a resolução para 192 kHz/24 bits (sem fios: 96 kHz/24 bits).
- Caso haja perdas de som devido a interferências.

Configuração com a aplicação Focal & Naim (fig. 22)

Para poder reproduzir ficheiros de áudio em streaming e estações de rádio online, as colunas DIVA UTOPIA devem estar ligadas à Internet através de um router de rede local. A ligação ao router pode ser com fios ou sem fios.

Nota: A coluna DIVA UTOPIA está configurada por predefinição para obter o endereço IP utilizando o protocolo DHCP. A DIVA UTOPIA pode ser configurada para utilizar um endereço IP fixo, através das páginas de configuração Web internas.

Nota: Se a coluna DIVA UTOPIA já tiver sido utilizada, recomendamos que reponha as definições antes de a tentar ligar à rede. O procedimento de restauro das predefinições apaga as definições de utilizador e de rede existentes e repõe as pré-seleções de rádio predefinidas. Para isso, utilize o alfinete fornecido e insira-o no orifício na secção "status" na parte de trás da DIVA UTOPIA.

Para que as colunas DIVA UTOPIA se liguem à Internet através de uma rede sem fios local, deve configurá-las com o nome da rede sem fios (SSID) e a palavra-passe (chave de segurança).

Nota: A coluna DIVA UTOPIA é compatível com Wi-Fi 802.11ax, (Wi-Fi 6).

Nota: A DIVA UTOPIA não se pode ligar a uma rede Wi-Fi "oculta".

Configuração sem fios com a aplicação Focal & Naim (fig. 22)

A aplicação Focal & Naim inclui um procedimento de configuração sem fios que orienta o processo de ligação das colunas DIVA UTOPIA à rede local. Leia o código QR para descarregar e instalar a aplicação (fig. 22).

Utilização do código QR da caixa de acessórios

Siga os passos indicados abaixo para avançar no procedimento de configuração sem fios da aplicação Focal & Naim.

- Certifique-se de que o dispositivo iOS ou Android em que está instalada a aplicação Focal & Naim está ligado à mesma rede sem fios que as colunas DIVA UTOPIA.
- Inicie a aplicação Focal & Naim e selecione "Configurar um novo dispositivo".
- Siga as instruções apresentadas no ecrã para ligar as colunas DIVA UTOPIA à rede sem fios.

Reinicialização Wi-Fi e reposição de fábrica

Reinicialização da rede: Premir por breves instantes o botão de reinicialização (orifício) na parte de trás da coluna principal com a ajuda do alfinete fornecido.

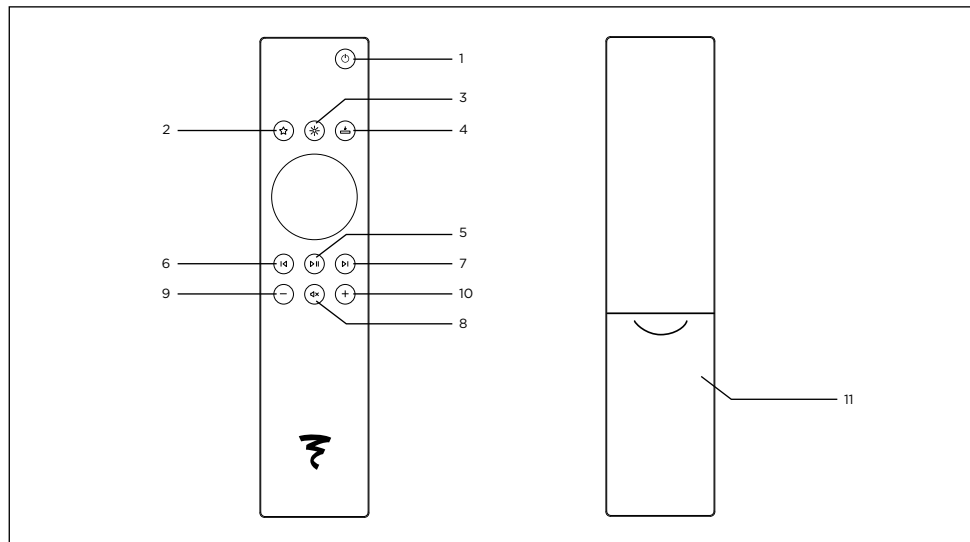
Reposição de fábrica: Premir durante 3 segundos o botão de reinicialização (orifício) na parte de trás da coluna principal com a ajuda do alfinete fornecido.

DIVA UTOPIA

Manual de utilização

75

Comando DIVA UTOPIA



1. Botão de ligação/suspensão — Modo de suspensão da rede.
2. Botão de favoritos — Percorrer as estações de rádio online favoritas que podem ser definidas utilizando a aplicação Focal & Naim.
3. Botão de luminosidade — Alternar entre as três definições de luminosidade do logótipo Focal
4. Seleção de entrada — Deslocar o carrossel de entrada na parte da frente para selecionar a entrada pretendida.
5. Botão de reprodução — Reproduzir/colocar em pausa e emparelhar com colunas Diva UTOPIA.
6. Botão para recuar para a faixa anterior.
7. Botão para avançar para a faixa seguinte.
8. Botão de silêncio — Silenciar o volume de reprodução.
- 9/10. Botões de volume — Baixar ou aumentar o volume.
11. Compartimento das pilhas.

Emparelhamento do comando (fig. 19, 20, 21)

O comando deve ser emparelhado logo que as colunas DIVA UTOPIA estejam ligadas.

- Prima o botão de emparelhamento da coluna Primary durante 5 segundos (fig. 19).
- O indicador de emparelhamento, debaixo do botão de emparelhamento, fica intermitente a verde. Isto indica que o emparelhamento do comando foi ativado.
- Mantenha o botão de leitura do comando premido para o colocar em modo de emparelhamento. (fig. 20)
- O indicador de emparelhamento deixa de estar intermitente a verde e passa ao estado normal de ligação. Solte o botão de luminosidade do comando quando as luzes no meio do comando andarem em círculo (fig. 21).
- Se o emparelhamento não for efetuado ao fim de 30 segundos, o estado atual entre as duas colunas é apresentado novamente.

DIVA UTOPIA

Manual de utilização

76

AUDIÇÃO DE MÚSICA, RÁDIO, PODCASTS E MUITO MAIS

Ligação sem fios Wi-Fi streaming e Bluetooth*

Reprodução de rádio online

Uma vez ligado à aplicação Focal & Naim:

- Clique na opção de rádio.
- Selecione a estação de rádio pretendida.
- Defina a estação de rádio escolhida como favorita e defina-a como predefinida ou selecionável a partir da interface de utilizador superior.

AirPlay



O AirPlay permite partilhar a saída de áudio dos dispositivos Apple com as colunas DIVA UTOPIA.

- Inicie a reprodução de música ou vídeo nos dispositivos iOS.
- Para a transmissão de música, prima o ícone () no ecrã de reprodução.
- Para a transmissão de áudio a partir da aplicação YouTube, prima o ícone de ligação () no ecrã de reprodução e, em seguida, prima o ícone ().
- Selecione "DIVA UTOPIA" (ou o nome criado para as colunas) no menu de seleção para começar a transmissão.

Google Cast

- Para ativar o Chromecast integrado, instale a aplicação Google Home.
- Selecione uma aplicação que será utilizada nas colunas DIVA UTOPIA.
- Selecione o áudio a reproduzir e prima o ícone do Chromecast.
- Clique em DIVA UTOPIA (ou no nome criado para as colunas).
- O áudio selecionado será transmitido pelas colunas DIVA UTOPIA.

TIDAL E TIDAL CONNECT

A partir da aplicação TIDAL

- É possível ouvir música em streaming através do TIDAL Connect.
- Para isso, ligue o ecrã "Now Playing" durante a reprodução de um item.
- Procure o ícone do altifalante e selecione as DIVA UTOPIA na lista que é apresentada.

A partir da aplicação Focal & Naim

- Selecione a entrada TIDAL.
- Introduza os dados de acesso ao TIDAL.
- Percorra o TIDAL e ouça música através da aplicação Focal & Naim.

Reprodução de áudio através de UPnP™ (Universal Plug and Play)

A UPnP™ permite que as DIVA UTOPIA reproduzam ficheiros de áudio armazenados em servidores UPnP™, tais como o Uniti Core da Naim, servidores de rede com software UPnP™ integrado, ou sistemas Windows e OS X com um software de servidor UPnP™ de terceiros. A navegação pelos ficheiros UPnP™ só pode ser efetuada na aplicação Focal & Naim.

Nota: A versão 11 ou superior do Windows Media Player inclui compatibilidade com o protocolo UPnP™. Estão disponíveis várias aplicações UPnP™ de terceiros compatíveis com os sistemas operativos Windows e OS X.

É possível reproduzir ficheiros de música compatíveis armazenados na biblioteca de música de um servidor multimédia ligado (por exemplo, uma unidade NAS através de UPnP™). O servidor multimédia tem de estar na mesma rede que as colunas.

1. Clique na opção de *servidores*.
2. Clique no servidor UPnP™ pretendido.
3. Clique na pasta pretendida (ex.: Álbum).
4. Selecione um álbum.
5. Clique no nome de uma música para iniciar a reprodução em streaming nas DIVA UTOPIA.

Qobuz

Um mundo inteiro de música espera por si, com uma vasta escolha de álbuns de alta resolução disponíveis para reprodução em streaming através do Qobuz. Quem tiver subscrição pode utilizar os serviços desta plataforma através da aplicação Focal & Naim.

- Selecione a entrada Qobuz.
- Introduza os dados de acesso ao Qobuz.
- Percorra o Qobuz e ouça música através da aplicação Focal & Naim.

DIVA UTOPIA

Manual de utilização

77

Ligação Bluetooth®

Para além de reproduzirem música em streaming através de uma rede local, as colunas DIVA UTOPIA podem reproduzir música através de uma ligação sem fios Bluetooth® a partir de dispositivos de reprodução devidamente equipados.

As DIVA UTOPIA estão configuradas por predefinição com uma ligação Bluetooth® "fechada". Por isso, não é necessário emparelhá-las com um dispositivo de reprodução específico. Para ligar as colunas DIVA UTOPIA a um dispositivo de reprodução Bluetooth®, seleccione a página de configuração Bluetooth® do dispositivo de reprodução e seleccione DIVA UTOPIA na lista de dispositivos disponíveis. Em pouco tempo, as colunas DIVA UTOPIA ficam disponíveis para reprodução de música nas aplicações de áudio do dispositivo.

Nota: As ligações sem fios Bluetooth® têm um alcance relativamente limitado. Geralmente, este alcance é de cerca de 10 metros, no máximo, num ambiente doméstico. No entanto, eventuais obstáculos físicos no trajeto da transmissão podem reduzir este alcance.

Nota: O nome predefinido da rede Bluetooth® e das DIVA UTOPIA consiste nos últimos quatro caracteres do endereço MAC único impresso numa etiqueta na parte de trás de cada dispositivo, junto à tomada de entrada de alimentação.

Nota: Utilize as definições da aplicação para mudar automaticamente de uma ligação Bluetooth® aberta para uma ligação Bluetooth® fechada.

• Abra o menu de *definições* da aplicação Focal & Naim e seleccione a opção de *Definições de entrada > Segurança Bluetooth®*. Seleccione a opção de segurança Bluetooth® "Ativada".

• Abra a página de *definições Bluetooth®* dos dispositivos de reprodução e seleccione "DIVA UTOPIA".

• As colunas DIVA UTOPIA e o dispositivo de reprodução estão agora emparelhados de forma segura. Nenhum outro dispositivo Bluetooth® poderá ligar-se às colunas DIVA UTOPIA se não for emparelhado utilizando o mesmo método.

Nota: Se vários dispositivos estiverem emparelhados, as colunas DIVA UTOPIA reproduzem a música do primeiro dispositivo a partir do qual recebam um fluxo de streaming. Para reproduzir um fluxo de streaming enviado por outro dispositivo emparelhado, é necessário desligar o primeiro dispositivo.

Nota: Podem ser emparelhados até oito dispositivos Bluetooth® em simultâneo com as colunas DIVA UTOPIA. Se for emparelhado um nono dispositivo, o dispositivo que tiver sido emparelhado há mais tempo será eliminado.

Nota: É possível forçar as colunas DIVA UTOPIA a desligar e a eliminar um dispositivo Bluetooth® emparelhado através dos menus de definições da aplicação Focal & Naim.

Utilização multiroom

As DIVA UTOPIA podem ser emparelhadas com outros leitores de música, colunas e sistemas para produzir um som perfeitamente sincronizado em toda a casa. Existem três formas diferentes de desfrutar da função multiroom.

• Através da aplicação Focal & Naim

Emparelhe as colunas DIVA UTOPIA com outros produtos Focal e Naim ligados, incluindo colunas sem fios, leitores ou outros, através da aplicação Focal & Naim, para desfrutar da melhor qualidade de áudio. Ao seleccionar o símbolo de multiroom, a música escolhida é transmitida no conjunto de produtos pretendidos.

• Através do AirPlay

• Através da Google Home

LIGAÇÃO COM FIOS DE ENTRADA DIGITAL E ANALÓGICA

Ligação HDMI eARC

As DIVA UTOPIA são compatíveis com a saída HDMI eARC (enhanced Audio Return Channel) dos televisores para um controlo integrado através de um único cabo HDMI.

As DIVA UTOPIA também são compatíveis com ARC e HDMI CEC. O HDMI CEC permite utilizar o comando do televisor para ajustar o volume das colunas.

• Localize a porta HDMI no painel traseiro da coluna Primary.

• Insira o cabo HDMI na porta HDMI eARC.

• Ligue a outra extremidade do cabo HDMI à porta HDMI eARC do televisor.

• Seleccione a entrada HDMI nas DIVA UTOPIA a partir da aplicação Focal & Naim ou utilize o botão de selecção de entrada no comando.

Reprodução através de ligação ótica

• Certifique-se de que as DIVA UTOPIA estão ligadas ou em modo de suspensão.

• Ligue o cabo ótico à tomada ótica situada na parte de trás da DIVA UTOPIA Primary.

• Seleccione a entrada digital nas DIVA UTOPIA a partir da aplicação Focal & Naim ou utilize o botão de selecção de entrada no comando.

DIVA UTOPIA

Manual de utilização

78

Reprodução de áudio através de ligação USB

As DIVA UTOPIA podem reproduzir ficheiros de áudio contidos em periféricos de armazenamento USB (pens USB/unidades flash ou discos USB). Apenas a aplicação Focal & Naim pode ser utilizada para navegar pelos ficheiros armazenados em periféricos USB.

Reprodução de áudio através de ligação RCA

- Certifique-se de que as colunas estão ligadas ou em modo de suspensão.
- Ligue o dispositivo de entrada à porta de entrada na parte de trás da DIVA UTOPIA Primary utilizando um cabo de áudio RCA (não incluído).
- A DIVA UTOPIA seleciona automaticamente a porta de entrada como fonte de áudio.
- Clique na opção de reprodução no dispositivo de áudio.
- O volume pode ser controlado através do comando, da aplicação Focal & Naim ou do dispositivo de entrada, consoante o caso.

CONTROLO POR VOZ ATRAVÉS DE UM DISPOSITIVO MÓVEL

Siri

Utilize a Siri para executar comandos de voz, por exemplo, para reproduzir áudio, saltar faixas ou controlar o nível de volume enquanto um dispositivo móvel iOS transmite música pelas colunas.

Exemplo: "Hey Siri, toca música nas DIVA UTOPIA."

Assistente Google

Utilize o Assistente Google para executar comandos de voz para a sua reprodução de áudio, por exemplo, para saltar faixas ou controlar o nível de volume enquanto o seu dispositivo móvel Android transmite música pelas colunas.

Exemplo: "OK Google, toca música nas DIVA UTOPIA."

CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO

O comportamento das colunas depende da acústica da divisão, do devido posicionamento das colunas dentro da divisão e da localização do ouvinte. É possível utilizar estes elementos para corrigir ou melhorar um efeito pretendido.

A perceção estereofónica não é precisa e não está devidamente centrada: tente aproximar as colunas uma da outra e/ou orientá-las na direção do ponto de audição (fig. 13).

O som é duro, agressivo: é provável que a acústica da divisão seja demasiado reverberante. Pondere utilizar materiais absorventes (tapetes, sofás, tapeçarias, cortinas, etc.) e refletores (mobiliário) para absorver ou difundir as ressonâncias.

O som é "plano", abafado: com demasiados materiais absorventes na divisão, o som fica bloqueado e sem relevo. Procure melhorar o equilíbrio entre os materiais absorventes e refletores do espaço interior. De um modo geral, tente fazer com que a parede atrás das colunas seja de natureza refletora para que o som se desenvolva corretamente. Pelo contrário, a parede atrás da zona de audição deve ser de preferência absorvente para evitar a alteração da perceção da imagem estereofónica por reflexos posteriores. O mobiliário poderá ser colocado convenientemente nas paredes laterais para difundir as ondas sonoras e evitar estimular determinadas zonas de frequências, nomeadamente nos médios (eliminação do "eco de flutter").

Escolha da localização

As colunas foram desenvolvidas para transmitir o mais fielmente possível todas as formas de música ou programas Home Cinema. No entanto, convém respeitar algumas regras simples para otimizar o respetivo desempenho, garantir um bom equilíbrio tonal e uma imagem sonora realista.

As colunas deverão ser colocadas de modo simétrico em relação à zona de audição, para formarem um triângulo equilátero em relação a ela. Todavia, as distâncias podem variar de modo a encontrar o equilíbrio ideal em função das condições específicas de organização (fig. 13).

As colunas devem ser colocadas à mesma altura e no mesmo plano horizontal. Idealmente, o tweeter deve ser colocado ao nível dos ouvidos do ouvinte, no ponto de audição habitual (fig. 14).

Não coloque as colunas muito perto de um canto da divisão e evite aproximá-las de uma parede. Isto terá o efeito de excitar algumas ressonâncias da área e aumentar artificialmente o nível de graves. Por seu lado, se o nível de graves for considerado insuficiente, é possível aproximar as colunas das paredes para o reequilibrar (fig. 15).

Os nossos produtos são cuidadosamente concebidos e fabricados nas nossas fábricas com grande atenção aos pormenores. Cada produto tem uma definição inicial de estéreo com a coluna Primary à esquerda e a coluna Secondary à direita.

Com a aplicação Focal & Naim, a definição inicial de estéreo pode ser modificada de acordo com a localização das colunas para ajustar o estéreo.

DIVA UTOPIA

Manual de utilização

79

ADAPT CALIBRATION DE DIVISÃO

Para ir mais além, está disponível uma função de correção acústica de divisão no menu de definições da aplicação Focal & Naim.

Resguardos

As colunas DIVA UTOPIA são fornecidas com resguardos que permitem proteger os altifalantes de médios. Recomendamos que os retire quando estiver a ouvir música, de modo a usufruir do melhor desempenho das colunas. Os resguardos dos woofers nos lados das colunas não são amovíveis.

Modo de suspensão

A coluna DIVA UTOPIA pode ficar em modo de suspensão se o produto não for utilizado durante 20 minutos. No entanto, para configurar as colunas para entrarem automaticamente em modo de suspensão após um determinado período de tempo, aceda às definições na aplicação Focal & Naim. Se o logótipo Focal (LEDs reguláveis) no painel frontal tiver pouca luminosidade, a coluna está em modo de suspensão.

Período de rodagem

Os altifalantes utilizados nas colunas DIVA UTOPIA são elementos mecânicos complexos, que requerem um período de adaptação para funcionarem da melhor forma possível e se adaptarem às condições de temperatura e de higrometria do ambiente. Este período de rodagem varia conforme as condições observadas e pode prolongar-se durante algumas semanas. Para acelerar esta operação, recomendamos que coloque as colunas em funcionamento durante cerca de vinte horas consecutivas. Logo que as características das colunas estejam totalmente estabilizadas, poderá desfrutar integralmente do desempenho das suas colunas Diva Utopia.

Interruptor de ligação à terra

Por predefinição, a massa do sinal interno do altifalante principal está ligada à terra da tomada. Se uma fonte com ligação à terra estiver ligada à entrada analógica ou se ouvir um zumbido nos altifalantes, coloque o comutador "Ground" na posição "Float".

Limpeza e manutenção

As colunas DIVA UTOPIA são frágeis e é necessário ter precauções de utilização. Para garantir uma boa experiência com o produto, siga as seguintes instruções.



Risco de choque elétrico!

- A limpeza incorreta das colunas pode provocar lesões.
- Desligue sempre os cabos de alimentação das tomadas de corrente antes de limpar as colunas.



Risco de curto-circuito!

- Se as colunas entrarem em contacto com água ou outros líquidos, tal pode provocar um curto-circuito.
- Não deve haver entrada de água ou outros líquidos nas DIVA UTOPIA.
- Nunca submerja as colunas em água ou noutros líquidos.



Risco de danos!

Não utilize produtos de limpeza agressivos, escovas com cerdas de metal ou nylon, nem utensílios metálicos ou afiados, como facas, raspadores duros, etc. Se o fizer, pode danificar a superfície das colunas.

1. Desligue sempre os cabos de alimentação das tomadas de corrente antes de limpar as colunas.
2. Limpe as superfícies das colunas com um pano limpo e sem pelos. Se necessário, utilize um produto de limpeza sem álcool (por exemplo, um produto para limpar ecrãs ou lentes de óculos) para remover as manchas mais difíceis.
3. Para limpar os altifalantes, recomendamos que utilize um produto de limpeza antiestático e uma esponja macia.

DIVA UTOPIA

Manual de utilização

80

MANUSEAMENTO DO PRODUTO!

Para manusear as colunas, utilize as pegas que se encontram (**fig. 6**):

- NA parte de trás da coluna ao nível do dissipador de calor
 - Na parte superior da coluna
 - Na base da coluna
 - Evite tocar nas superfícies laterais
- Para manusear corretamente o produto, recomendamos que utilize as duas mãos, uma na pega e a outra na base superior da coluna.

Mantenha as colunas DIVA UTOPIA sobre os spikes para assegurar a estabilidade do produto.

Eliminação de resíduos

Embalagem: separe as embalagens antes de as deitar fora. Deite fora a caixa e as embalagens de acordo com a legislação local.

Altifalantes: os equipamentos antigos não devem ser descartados juntamente com o lixo doméstico!

As colunas DIVA UTOPIA são produtos eletrónicos e não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. É obrigatório eliminar as colunas de acordo com a legislação local. Isto permite que os dispositivos antigos sejam reciclados de forma profissional.

PT

Condições de garantia

Todas as colunas Focal estão cobertas pela garantia elaborada pelo distribuidor oficial da Focal no seu país. O seu distribuidor pode fornecer-lhe todas as informações relativas às condições da garantia. A cobertura da garantia abrange pelo menos o concedido pela garantia legal em vigor no país onde a fatura de compra original foi emitida.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
Symbolen voor elektrische gevaren. Dit symbool is bedoeld om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van gevaar voor elektrische spanning, om een mogelijke elektrische schok te voorkomen.	WAARSCHUWING: Verwijder de kap (of achterkant) van het apparaat niet om het risico op elektrische schokken te voorkomen. Geen enkel onderdeel van het apparaat kan door de gebruiker zelf worden vervangen. Laat onderhoud of reparaties uitvoeren door een gekwalificeerde professional.	Waarschuwingssymbool. Dit symbool waarschuwt gebruikers op belangrijke instructies in de gebruikershandleiding met betrekking tot hantering, bediening en onderhoud van het apparaat.
1. Lees deze instructies. 2. Bewaar deze instructies. 3. Neem de waarschuwingen in acht. 4. Volg alle instructies op. 5. Gebruik dit apparaat niet in de nabijheid van water. 6. Reinig dit apparaat uitsluitend met een droge doek. 7. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Installeer het apparaat overeenkomstig de instructies van de fabrikant. 8. Installeer het apparaat niet in de buurt van hittebronnen, zoals radiatoren, verwarmingsroosters, fornuizen of andere apparaten (waaronder versterkers) waar warmte vanaf komt. 9. Probeer in geen geval de veiligheidsvoorzieningen van de gepolariseerde stekker te omzeilen (algemeen). Een gepolariseerde stekker heeft twee pinnen met verschillende breedten. De bredere pin is voor uw veiligheid. Indien de meegeleverde stekker niet in uw stopcontact past, laat de stekker dan vervangen door een elektricien. 10. Voorkom dat er op het netsnoer kan worden gelopen of dat het kan worden afgekeld, vooral bij stekkers, stopcontacten en waar het snoer het apparaat verlaat. 11. Gebruik uitsluitend door de fabrikant aanbevolen toebehoren/accessoires. 12. Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen of met het apparaat meegeleverde wagens, standaarden, statieven, beugels of tafels. Wanneer u een wagen gebruikt, wees dan voorzichtig bij het verplaatsen van de wagen-apparaatcombinatie, om te voorkomen dat u verwond raakt doordat het geheel omvalt. 	15. Sluit dit product alleen aan op het voor dit apparaat aanbevolen type netvoeding. Als u niet zeker weet op wat voor netvoeding dit product of elektrische installatie moet worden aangesloten, vraag uw installateur of elektriciteitsbedrijf dan om advies. Raadpleeg de gebruikershandleiding voor meer informatie over producten met een batterij of andere voedingsbron. 16. Dit product is een apparaat van klasse 1. Sluit het apparaat alleen aan met de meegeleverde netstekker, die is voorzien van een aarde-aansluiting. Het apparaat moet aangesloten worden op een geaard stopcontact. 17. Wanneer de stekker of een koppelabel wordt gebruikt om de elektrische voeding van het apparaat af te sluiten, dient deze makkelijk bereikbaar te zijn. Haal de stekker uit het stopcontact om het apparaat van de netvoeding af te sluiten. 18. Zorg dat stopcontacten, verlengsnoeren en stekkerdozen niet worden overbelast. Dit zou brand of een elektrische schok kunnen veroorzaken. Zorg dat het maximaal toegestane vermogen van elke component van de installatie niet wordt overschreden. 19. WAARSCHUWING: Stel dit apparaat niet bloot aan water, regen of vocht; dit om het risico op brand of een elektrische schok te verlagen. Zorg ook dat er geen vloeistoffen op het apparaat kunnen druppelen of tegen het apparaat kunnen spatten en plaats geen voorwerpen met vloeistoffen, zoals vazen, op het apparaat. 20. Steek geen objecten in de ventilatieopeningen van het apparaat. Deze kunnen onderdelen die onder hoge spanning staan raken en hierdoor kortsluiting, brand of een elektrische schok veroorzaken. 21. Gebruik het apparaat niet in een omgevingstemperatuur van meer dan 35 graden Celsius. 22. Gebruik dit apparaat niet in een tropisch klimaat. 23. Gebruik dit apparaat niet op een hoogte van meer dan 2000 meter. 24. Indien het apparaat van een koude naar een warme ruimte is verplaatst, controleer dan voordat u de voedingskabel aansluit of er sprake is van condensvorming. 25. Houd minimaal 5 cm ruimte vrij rondom het apparaat voor een goede ventilatie. 26. Waarschuwing: de geïnstalleerde batterijen mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals zonneschijn, vuur enzovoort.	27. Plaats nooit een voorwerp met een open vlam, zoals een brandende kaars, in de buurt van het apparaat. 28. Het apparaat mag alleen aan een muur of plafond worden bevestigd als de producent dergelijke montage heeft goedgekeurd. 29. Dit apparaat is ontworpen voor gebruik binnenshuis. Installeer het product niet buitenshuis. 30. Dit product heeft scherpe hoeken. Ga er voorzichtig mee om. 31. Probeer dit apparaat niet zelf te repareren. Openen van het apparaat kan gevaarlijk zijn. Neem voor alle soorten onderhoud contact op met een gekwalificeerde professional. 32. Wanneer vervangende componenten nodig zijn, gebruik dan alleen de door de fabrikant aanbevolen componenten of componenten met dezelfde technische specificaties als die van het originele product. Het gebruik van onjuiste onderdelen kan brand, elektrische schokken of andere risico's veroorzaken. 33. Test het apparaat na onderhoud of reparatie om te controleren of het veilig functioneert. 34. Zet het volume van de bron op het laagste niveau alvorens de producten aan te sluiten en stel het volume pas daarna op de gewenste niveau in. Wanneer de producten op hun plaats staan, kunt u het volume geleidelijk aan verhogen tot een redelijk en comfortabel niveau. 35. Zet uw speakers niet gedurende langere tijd op een hoog volume om eventuele gehoorschade te voorkomen. Wanneer u gedurende langere tijd naar luidsprekers op te hoog volume luistert, kan dit uw oren beschadigen en gehoorproblemen veroorzaken (tijdelijke of permanente doofheid, oorsuizen, tinnitus, hyperacusis). Als u uw oren enkele uren lang blootstelt aan een volume van meer dan 85 dB SPL-LAeq kan dat uw gehoor permanent beschadigen.
13. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact bij onweer of als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt. 14. Alle servicebeurten moeten door gediplomeerd onderhoudspersoneel worden uitgevoerd. Onderhoud is noodzakelijk als het apparaat schade heeft opgelopen, in welke vorm dan ook, wanneer de kabel of het netsnoer zijn beschadigd, als het apparaat is blootgesteld aan vloeistoffen, regen of vocht, als het apparaat slecht functioneert of is gevallen.		

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
Symbolen voor elektrische gevaren. Dit symbool is bedoeld om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van gevaar voor elektrische spanning, om een mogelijke elektrische schok te voorkomen.	WAARSCHUWING: Verwijder de kap (of achterkant) van het apparaat niet om het risico op elektrische schokken te voorkomen. Geen enkel onderdeel van het apparaat kan door de gebruiker zelf worden vervangen. Laat onderhoud of reparaties uitvoeren door een gekwalificeerde professional.	Waarschuwingssymbool. Dit symbool waarschuwt gebruikers op belangrijke instructies in de gebruikershandleiding met betrekking tot hantering, bediening en onderhoud van het apparaat.
36. Nieuwe en lege batterijen uit de buurt van kinderen houden. Als de batterijhouder niet goed meer sluit, het gebruik van het apparaat staken en het uit de buurt van kinderen houden.	37. Als u denkt dat knoopcelbatterijen zijn ingeslikt of in het lichaam zijn gestoken, schakel dan onmiddellijk medische hulp in. 38. Houd de verpakking nadat het apparaat is uitgepakt uit de buurt van kinderen. De verpakking kan een risico op verstikking zijn.	39. Sommige gebruikers zijn niet zelfstandig genoeg om dit product zonder gevaar alleen te gebruiken. Vooral kinderen onder de 14 en mensen met bepaalde gebreken moeten onder toezicht staan en/of begeleid worden wanneer ze het apparaat gebruiken.

DIVA UTOPIA

Handleiding

83

Voor een snelle garantie-afhandeling bij Focal-JMLab is het nu mogelijk om het product online te registreren: www.focal.com/garantie



Bedankt dat u hebt gekozen voor een product van Focal. We heten u van harte welkom in ons hifi-universum. Wij staan voor innovatie, traditie, kwaliteit en plezier, en ons enige doel is het creëren van een pure, getrouwe en rijke luisterervaring voor onze klanten. Neem de instructies in deze handleiding grondig door om volop te kunnen genieten van uw product. Bewaar de handleiding vervolgens zorgvuldig voor later gebruik.

Inhoud van de verpakking (fig. 7)

Met de DIVA UTOPIA is het volgende mogelijk:

- Luisteren naar duizenden internetradiostations.
- Audio afspelen via AirPlay en Google cast
- Audio afspelen via Spotify® Connect, TIDAL Connect (hiervoor is een TIDAL-abonnement nodig), Qobuz (hiervoor is een Qobuz-abonnement nodig).
- Draadloos muziek afspelen via Bluetooth® met AAC-, aptX®- en SBC-codecs, vanaf elk compatibel afspelapparaat.
- Muziek afspelen via UPnP™-servers.
- Audio afspelen van of streamen naar andere streamingproducten van Focal of Naim.
- Audio afspelen van een televisie via HDMI eARC/CEC.
- Audio afspelen vanaf een analoge of numerieke bron met een kabel.

INSTALLATIE

Uitpakken en behandeling

Wees voorzichtig bij het verplaatsen van de DIVA UTOPIA-producten. Gebruik het speciale handvat aan de achterkant van het product om de speakers te verplaatsen (fig. 5, 6). Het verplaatsen van de speaker moet altijd door twee personen worden gedaan.

Volg de stappen voor het uitpakken van de producten.

- Plaats de verpakkingen van de speakers horizontaal (fig. 1, 2).
- Open de verpakking (fig. 2).
- Haal de houten plaat en de opvulling uit de verpakking (fig. 3).
- Plaats de houten plaat onder de behuizing en leg het karton in verticale richting (fig. 4, 5).
- Haal de behuizing vervolgens voorzichtig uit de verpakking (fig. 5).
- Haal de rest van de opvulling en de beschermhoes uit de verpakking (fig. 6).
- Plaats de speakers in de gewenste luisterruimte en raadpleeg voor meer informatie hieromtrent: *Gebruiksaanwijzing/akoestische optimalisatie* (fig. 13, 14, 15).
- Plaats de voetjes op de DIVA UTOPIA-speakers voor een goede stabiliteit en akoestiek (fig. 12).
- Kantel de DIVA UTOPIA-speakers voorzichtig naar een kant (fig. 12). Voer deze handeling altijd met twee personen uit.
- Schroef eerst twee pootjes op de onderkant van de DIVA UTOPIA-speakers, één aan de voorzijde en één aan de achterzijde (fig. 12).
- Kantel de DIVA UTOPIA-speakers voorzichtig naar de andere kant (fig. 12). Voer deze handeling altijd met twee personen uit.
- Schroef dan de twee andere pootjes op de onderkant van de DIVA UTOPIA-speakers, een aan de voorkant en een aan de achterkant.
- Voor gebruik op kwetsbare vloeren (parket, tegels etc.) kunnen de 8 meegeleverde voetjes worden gemonteerd. Het monteren van de voetjes is noodzakelijk voor een perfecte stabilisatie van de speakers. Zorg ervoor dat u de voetjes op de juiste manier onder de DIVA UTOPIA-speakers plaatst.

Stroomvoorziening (fig. 16)

De DIVA UTOPIA-speakers worden geleverd met de juiste kabels voor de landen waarin ze worden verkocht.

Blijf echter voorzichtig met het aansluiten van dit product op het elektriciteitsnet.

1. Vind de ingang voor de netvoedingskabel aan de achterzijde van de DIVA UTOPIA.
2. Sluit de netvoedingskabel aan op de speaker en doe de stekker in het stopcontact.
3. De speakers gaan automatisch aan.
4. Het meerkleurige indicatielampje 'Netwerkstatus' gaat branden. Indien dit niet het geval is, druk dan op de knop 'speaker pairing' van de twee speaker

DIVA UTOPIA

Handleiding

84

Het achterpaneel van de DIVA UTOPIA

Speaker DIVA UTOPIA Primary (fig. 17)

- **Netvoedingskabel** — voor aansluiting op het elektriciteitsnet.

Opmerking: De DIVA UTOPIA-speakers worden geleverd met de juiste kabels voor de landen waarin ze worden verkocht.

- **Een USB-poort** — voor het aansluiten van apparaten via USB.
- **Een netwerkingang** — om een kabel met een RJ45-connector op aan te sluiten.
- **Een ingang voor een optische TosLink-kabel** — voor aansluiting op numerieke audiobronnen.
- **HDMI eARC/CEC-ingang** — voor de aansluiting van een extern audiovisueel apparaat middels een HDMI eARC/CEC-kabel.
- **Analoge RCA-ingang** — voor de aansluiting van een analoge bron.
- **Hoofdschakelaar** — in standaardpositie, tenzij het product is aangesloten op een hifi-systeem (via een gearde analoge audioverbinding) met een andere, gearde bron.
- **Een knop voor draadloze koppeling** — om de luidsprekers Primary en Secondary draadloos te verbinden, en om de speaker uit een lange stand-byperiode te halen.
- **Een RJ45-ingang** — om de speakers Primary en Secondary met elkaar te verbinden middels de meegeleverde RJ45-kabel.
- **Een onderhoudspoort** — voor het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden (alleen voor fabrieksgebruik).
- **Een spanningsschakelaar** — om de ingangsspanning te selecteren (110 V of 230 V) (alleen voor fabrieksgebruik).
- **Een opening voor wifi-configuratie en fabrieksresets** — voor meer informatie over de wifi-configuratie en het resetten van de standaardinstellingen van de DIVA UTOPIA, zie 'Meerkleurig indicatielampje'.

Speaker DIVA UTOPIA Secondary (fig. 18)

- **Netvoedingskabel** — voor aansluiting op het elektriciteitsnet.
- **Een onderhoudspoort** — voor het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden (alleen voor fabrieksgebruik).
- **Een knop voor draadloze koppeling** — om de luidsprekers Primary en Secondary draadloos te verbinden, en om de speaker uit een lange stand-byperiode te halen.
- **Een RJ45-ingang** — om de speakers Secondary en Primary met elkaar te verbinden middels de meegeleverde RJ45-kabel.
- **Een spanningsschakelaar** — om de ingangsspanning te selecteren (110 V of 230 V) (alleen voor fabrieksgebruik).
- **Een opening voor fabrieksresets** — voor meer informatie over het resetten van de standaardinstellingen van de DIVA UTOPIA, zie 'Meerkleurig indicatielampje'.

Meerkleurig indicatielampje 'Netwerkstatus' op de Primary-luidspreker (fig. 17, 18)

1. Ledlampje uit — Het apparaat is uitgeschakeld of staat in standbymodus.
2. Wit ledlampje — Netwerkverbinding geslaagd.
3. Oranje ledlampje — Opstarten, van het netwerk of de reset naar de fabrieksinstellingen.
4. Knipperend oranje ledlampje — Netwerkverbinding.
5. Paars ledlampje — Draadloze verbinding geconfigureerd, maar geen netwerk gedetecteerd.
6. Knipperend paars ledlampje — Draadloze configuratiemodus.
7. Blauw ledlampje — Bijwerken van de firmware bezig of DIVA UTOPIA in resetmodus.
8. Rood ledlampje — Fout in het systeem.

Meerkleurig indicatielampje 'Speaker Pairing' (fig. 17, 18)

1. Ledlampje uit — Geen apparaten gekoppeld.
2. Wit ledlampje — Verbinding met apparaat geslaagd.
3. Knipperend paars ledlampje — Koppelmodus.
4. Knipperend groen ledlampje — Koppelmodus zigBee-communicatieprotocol.
5. Paars ledlampje — Koppelen gelukt, maar verbinding met het product verloren (Secondary-speaker).
6. Oranje ledlampje — De Secondary-speaker is niet gekoppeld.
7. Rood ledlampje — Fout in het systeem.

Verbinding tussen de Primary en de Secondary (fig. 17, 18)

De koppeling tussen de DIVA UTOPIA-speakers wordt in de productielocatie gerealiseerd.

Twee gekoppelde luidsprekers kunnen worden geïdentificeerd via de verpakingskaart en de serienummers die erop staan vermeld.

Voorbeeld: De koppels maken automatisch verbinding met elkaar wanneer ze aan worden gezet. Wanneer de fabrieksinstellingen worden teruggezet, kan het echter voorkomen dat ze niet meer automatisch worden gekoppeld.



DIVA UTOPIA

Handleiding

85

Volg dan de volgende stappen:

- Schakel alle andere DIVA UTOPIA-speakers in de omgeving uit, om te voorkomen dat de verkeerde speakers worden gekoppeld.
- Zet de DIVA UTOPIA Primary en Secondary aan.
- Het ledlampje onder 'Speaker Pairing' is nu uit, wat betekent dat de Primary en Secondary niet met elkaar verbonden zijn.
- Druk nu op de knop voor draadloze koppeling op de Primary-speaker.
- Het ledlampje gaat nu paars knipperen.
- Druk nu op de knop voor draadloze koppeling op de Secondary-speaker.
- Het ledlampje gaat nu paars knipperen.
- Na een paar seconden stoppen de ledlampjes op beide speakers met knipperen en blijven ze wit branden.
- De DIVA UTOPIA-speakers zijn nu gekoppeld.

In het geval de koppelingsproblemen hiermee niet zijn opgelost:

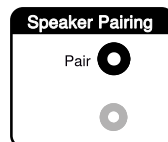
- Zorg ervoor dat de twee speakers niet meer dan 8 meter uit elkaar staan.
- Controleer of beide speakers aan staan.
- Controleer of u de juiste producten probeert te koppelen.
- Zorg ervoor dat er geen obstakels tussen de twee speakers staan, zoals een muur of andere objecten die de verbinding kunnen belemmeren.

De draadloze koppeling realiseert een verbinding tussen de speakers van tot 96 kHz 24 bit. Om echter te profiteren van de DIVA UTOPIA-speakers in een kwaliteit van 192 kHz 24 bit, wordt het gebruik van de meegeleverde RJ45-kabel geadviseerd:

- Haal de kabel uit de verpakking.
- Verbind de Primary-speaker via de RJ45-ingang op de achterzijde van de DIVA UTOPIA PRIMARY genaamd 'Speaker Link'.
- Verbind de Secondary-speaker via de RJ45-ingang op de achterzijde van de DIVA UTOPIA SECONDARY genaamd 'Speaker Link'.

De kabel ondersteunt de volgende doeleinden:

- Een betere resolutie van 192 kHz/24 bits (draadloos: 96 kHz/24 bits).
- Het voorkomen van interferentieverliezen.



Configuratie met de Focal & Naim-app (fig. 22)

Om audiobestanden en internetradiostations te kunnen streamen, moeten de DIVA UTOPIA-speakers via een lokale netwerk-router met het internet worden verbonden. De verbinding met de router kan via een kabel of draadloos.

Opmerking: De DIVA UTOPIA-speaker is standaard geconfigureerd om het IP-adres te verkrijgen middels het DHCP-protocol. Via de online instellingen kan de DIVA UTOPIA zo worden geconfigureerd dat een vast IP-adres wordt gebruikt.

Opmerking: Indien de DIVA UTOPIA eerder is gebruikt, kunnen het beste de instellingen worden teruggezet, voordat u de speaker opnieuw met het netwerk verbindt. Wanneer de fabrieksinstellingen worden teruggezet, worden alle gebruikers- en netwerkinstellingen verwijderd en teruggezet naar de oorspronkelijke instellingen. De fabrieksinstellingen kunnen worden teruggezet door met het meegeleverde pinnetje in de opening te doen onder 'status' op de achterzijde van de DIVA UTOPIA.

Om de DIVA UTOPIA-speakers via een lokaal draadloos netwerk te verbinden met het internet, moeten ze worden geconfigureerd met de naam van het draadloze netwerk (SSID) en het wachtwoord.

Opmerking: De DIVA UTOPIA is compatibel met wifi 802.11ax, (wifi 6).

Opmerking: De DIVA UTOPIA kan geen verbinding maken met een 'verborgen' wifi-netwerk.

Draadloze configuratie met de Focal & Naim-app (fig. 22)

Met behulp van de Focal & Naim-app kunt u de DIVA UTOPIA-speakers draadloos configureren en verbinden met het lokale internetnetwerk. Scan de QR-code om de app te downloaden en installeren (fig. 22).

Gebruik de QR-code op de verpakking van de accessoires

Volg de stappen hieronder om de draadloze configuratie via de Focal & Naim-app uit te voeren.

- Zorg ervoor dat het Android- of iOS-apparaat waarop de Focal & Naim-app is geïnstalleerd met hetzelfde netwerk is verbonden als de DIVA UTOPIA-speakers.
- Open de Focal & Naim-app en selecteer 'Een nieuw apparaat configureren'.
- Volg de instructies op het scherm om de DIVA UTOPIA-speakers draadloos met het internet te verbinden.

Wifi- en fabrieksinstellingen resetten

Netwerk resetten: Gebruik het meegeleverde pinnetje om de resetknop (opening) aan de achterzijde van de luidspreker kort in te drukken.

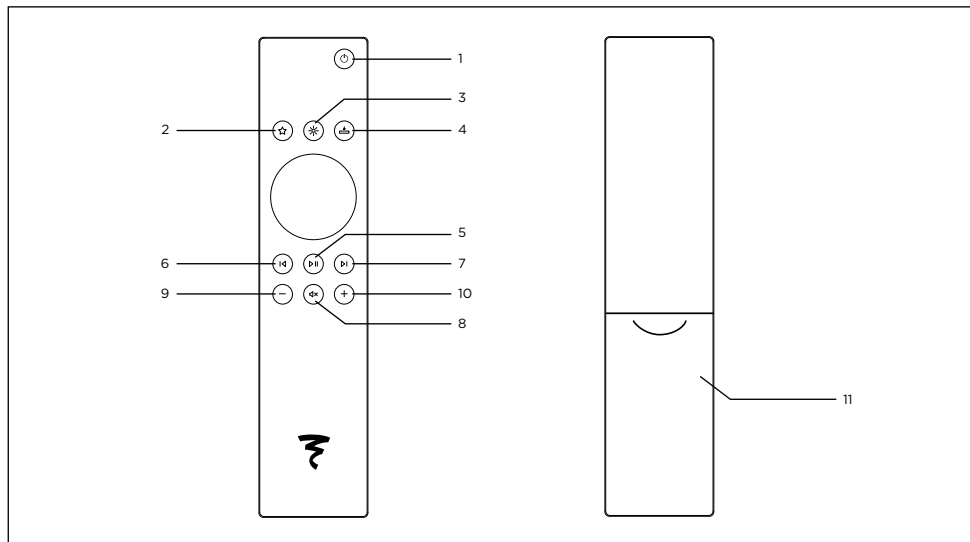
Fabrieksinstellingen resetten: Gebruik het meegeleverde pinnetje om de resetknop (opening) aan de achterzijde van de luidspreker gedurende 3 seconden ingedrukt te houden.

DIVA UTOPIA

Handleiding

86

De DIVA UTOPIA-afstandsbediening



1. Aan-/uitknop — Netwerkstandby.
2. Favorieten — Blader door favoriete radiostations die kunnen worden ingesteld via de Focal & Naim-app.
3. Helderheid — Schakel tussen drie helderheidsinstellingen van het Focal-logo
4. Ingang — Selecteer welke ingang u wil gebruiken.
5. Afspelen — Speel af/pauzeer en verbind met de Diva UTOPIA-luidsprekers.
6. Terug — Terug naar vorig nummer
7. Vooruit — Vooruit naar volgend nummer.
8. Mute — Zet het volume op mute.
- 9/10 Volume — Volume verlagen of verhogen.
11. Batterijcompartiment.

Koppeling van de afstandsbediening (fig 19, 20, 21)

Zodra de DIVA UTOPIA-speakers zijn ingeschakeld, kan de afstandsbediening worden gekoppeld.

- Houd de knop voor draadloze koppeling op de Primary-speaker 5 seconden ingedrukt (fig. 19).
- Het indicatielampje onder de knop voor draadloze koppeling zal groen gaan knipperen. Dit betekent dat de afstandsbediening klaar is om te worden gekoppeld.

- Houd de afspelnok op de afstandsbediening ingedrukt om de afstandsbediening in de koppelingsmodus te zetten. (fig. 20)

Het indicatielampje op de speaker zal nu stoppen met groen knipperen. Laat de knop op de afstandsbediening los wanneer de lampjes in het midden van de afstandsbediening verspringen (fig. 21).

- Wanneer de afstandsbediening niet binnen 30 seconden verbinding maakt, zal het lampje op de speaker weer gaan knipperen.

DIVA UTOPIA

Handleiding

87

LUISTEREN NAAR MUZIEK, RADIO EN NOG VEEL MEER

Draadloze verbinding via wifi en Bluetooth*

Internetradio luisteren

Na verbinding met de Focal & Naim-app:

- Selecteer 'Radio'.
- Selecteer het gewenste radiostation.
- Stel radiostations in als favorieten, zodat u deze later met behulp van de afstandsbediening kunt selecteren.

AirPlay



Met AirPlay kunt u geluidsbestanden van uw Apple-apparaten delen met de DIVA UTOPIA-speakers.

- Speel de audio- of videobestanden af op uw iOS-apparaat.
- Om audiobestanden te streamen, selecteert u het icoontje () in het afspeelscherm.
- Om audio van YouTube-video's te streamen, tikt u op het icoontje () in de video en vervolgens op ().
- Selecteer vervolgens 'DIVA UTOPIA' (of de naam die u de speakers hebt gegeven) in het selectiemenu om het streamen te starten.

Google Cast

- Om de geïntegreerde Chromecast te activeren, dient u de app Google Home te installeren.
- Open de app om te gebruiken voor de DIVA UTOPIA-speakers.
- Selecteer de audio die u wilt afspelen en tik op het Chromecast-icoontje.
- Selecteer DIVA UTOPIA (of de naam die u de speakers hebt gegeven).
- De geselecteerde audio wordt nu gestreamd naar de DIVA UTOPIA-speakers.

TIDAL EN TIDAL CONNECT

Via de TIDAL-app

- Het is mogelijk om audiobestanden via TIDAL Connect af te spelen.
- Hiervoor gaat u tijdens het afspelen van een nummer naar het scherm 'Now Playing'.
- Tik op het speakericoontje en selecteer DIVA UTOPIA in de lijst die verschijnt.

Via de Focal & Naim-app

- Selecteer als ingang TIDAL.
- Voer de inloggegevens in van uw TIDAL-account.
- TIDAL is nu verbonden en kan worden gebruikt om muziek te luisteren via de Focal & Naim-app.

Audio afspelen via UPnP™ (Universal Plug & Play)

Met UPnP™ kunnen de DIVA UTOPIA-speakers audiobestanden afspelen die zijn opgeslagen op de UPnP™-servers, zoals Naim Uniti Core, netwerkservers met geïntegreerde UPnP™-software of Windows- en OS X-systemen met externe UPnP™-software. Navigeren door UPnP™-bestanden kan alleen via de Focal & Naim-app.

Opmerking: Voor het UPnP™-protocol is Windows Media Player versie 11 of hoger nodig. Er zijn verschillende UPnP™-apps van derden beschikbaar die compatibel zijn met Windows- en OS X-besturingssystemen.

Het is mogelijk om compatibele muziekbestanden af te spelen die zijn opgeslagen in de muziekbibliotheek van een verbonden

multimediaserver (bijv. een NAS-schijf via UPnP™) is mogelijk. Hiervoor moet de multimediaserver dezelfde bron hebben als de speakers.

1. Selecteer servers.
2. Selecteer de gewenste UPnP™-server.
3. Selecteer de gewenste map (bijv. Album).
4. Selecteer een album.
5. Tik op het nummer om de muziek af te spelen via de DIVA UTOPIA-speakers.

Qobuz

Met Qobuz wordt een hele wereld aan muziek voor u geopend, met een ruime keuze aan albums in hoge resolutie om te streamen. Abonnees kunnen via de Focal & Naim-app gebruik maken van de diensten van dit platform.

- Selecteer als ingang Qobuz.
- Voer de inloggegevens in van uw Qobuz-account.

Naast het streamen van muziek via lokale netwerken, kunnen de DIVA UTOPIA-speakers via een draadloze Bluetooth*-verbinding muziek afspelen vanaf externe afspeelapparaten.

Standaard hebben de DIVA UTOPIA-speakers een 'gesloten' Bluetooth*-verbinding. Dat betekent dat de speakers niet hoeven

worden gekoppeld met het afspeelapparaat. Om de DIVA UTOPIA-speakers via Bluetooth* te gebruiken, gaat u naar de Bluetooth*-instelling van het afspeelapparaat en selecteert u DIVA UTOPIA uit de lijst met beschikbare apparaten. Na enkele seconden zijn de DIVA UTOPIA-speakers klaar om de audiobestanden af te spelen.

Opmerking: Draadloze Bluetooth*-verbindingen hebben een relatief kort bereik. Binnenshuis is dit bereik meestal maximaal 10 meter. Bovendien kunnen fysieke obstakels het signaal verstoren.

Opmerking: De Bluetooth*-naam en netwerknnaam van de DIVA UTOPIA-speakers bevat standaard de laatste vier tekens van het unieke MAC-adres dat te vinden is op het etiket aan de achterzijde, naast de voedingsingang.

Opmerking: Via de instellingen kunt u de open Bluetooth*-verbinding veranderen in een gesloten Bluetooth*.

DIVA UTOPIA

Handleiding

88

Bluetooth*

- Open het menu Instellingen in de Focal & Naim-app en selecteer Ingangsinstellingen > Bluetooth*-veiligheid. Selecteer Bluetooth*-veiligheid 'Geactiveerd'.
- Open de Bluetooth*-instellingen van het afspeelapparaat en selecteer 'DIVA UTOPIA'.
- De DIVA UTOPIA-speakers en het afspeelapparaat zijn nu veilig gekoppeld. Andere apparaten kunnen nu alleen op deze manier via Bluetooth* met de DIVA UTOPIA-speakers worden gekoppeld.

Opmerking: Indien er meerdere apparaten zijn gekoppeld, spelen de DIVA UTOPIA-speakers de audiobestanden af van het eerste apparaat waarvan ze een signaal ontvangen. Om audiobestanden van een ander apparaat af te spelen, moet de verbinding met het eerste apparaat worden verbroken.

Opmerking: Er kunnen maximaal acht Bluetooth*-apparaten tegelijk worden verbonden met de DIVA UTOPIA-speakers. Wanneer een negende apparaat wordt gekoppeld, wordt het apparaat dat het langst geleden is gekoppeld verwijderd.

Opmerking: Via de instellingen in de Focal & Naim-app kunt u de Bluetooth*-verbinding tussen een gekoppeld apparaat en de DIVA UTOPIA-speakers verbreken.

- Open het menu Instellingen in de Focal & Naim-app en selecteer Ingangsinstellingen > Bluetooth*-veiligheid. Selecteer Bluetooth*-veiligheid 'Geactiveerd'.
 - Open de Bluetooth*-instellingen van het afspeelapparaat en selecteer 'DIVA UTOPIA'.
 - De DIVA UTOPIA-speakers en het afspeelapparaat zijn nu veilig gekoppeld. Andere apparaten kunnen nu alleen op deze manier via Bluetooth* met de DIVA UTOPIA-speakers worden gekoppeld.
- Opmerking:** Indien er meerdere apparaten zijn gekoppeld, spelen de DIVA UTOPIA-speakers de audiobestanden af van het eerste apparaat waarvan ze een signaal ontvangen. Om audiobestanden van een ander apparaat af te spelen, moet de verbinding met het eerste apparaat worden verbroken.
- Opmerking:** Er kunnen maximaal acht Bluetooth*-apparaten tegelijk worden verbonden met de DIVA UTOPIA-speakers. Wanneer een negende apparaat wordt gekoppeld, wordt het apparaat dat het langst geleden is gekoppeld verwijderd.
- Opmerking:** Via de instellingen in de Focal & Naim-app kunt u de Bluetooth*-verbinding tussen een gekoppeld apparaat en de DIVA UTOPIA-speakers verbreken.

Multiroom

Door de DIVA UTOPIA-luidsprekers te combineren met andere afspeelapparaten en luidsprekersystemen, kunt u tegelijkertijd

in meerdere ruimten van dezelfde muziek genieten. U kunt de functie multiroom op drie verschillende manieren gebruiken.

- Via de Focal & Naim-app

Koppel de DIVA UTOPIA-speakers met de andere producten van Focal en Naim, zoals draadloze luidsprekers en afspeelbronnen,

via de Focal & Naim-app, om te profiteren van de beste audiokwaliteit. Door op het multiroom-symbooltje te tikken, wordt de audio afgespeeld via alle verbonden producten.

- Via AirPlay
- Via Google Home

BEKABELDE VERBINDING TUSSEN NUMERIEKE EN ANALOGE BRONNEN

HDMI eARC-aansluiting

De DIVA UTOPIA-speakers kunnen middels een HDMI-kabel worden aangesloten op de HDMI eARC(enhanced Audio Return Channel)-uitgang van een televisie.

De DIVA UTOPIA-speakers zijn tevens achterwaarts compatibel met ARC en HDMI CEC. Met HDMI CEC kan de afstandsbediening van de televisie worden gebruikt om het volume van de luidsprekers te regelen.

- Lokaliseer de HDMI-ingang op de achterzijde van de Primary-speaker.
- Sluit de HDMI-kabel aan op de HDMI eARC-ingang.
- Sluit de andere kant van de HDMI-kabel aan op de HDMI eARC-ingang van de televisie.
- Selecteer in de Focal & Naim-app als ingang voor de DIVA UTOPIA-speakers HDMI of gebruik hiervoor de afstandsbediening.

Afspelen via optische verbinding

- Controleer of de DIVA UTOPIA-speakers aan of in standbymodus staan.
- Sluit de optische kabel aan de achterzijde van de DIVA UTOPIA Primary-speaker aan.
- Selecteer in de Focal & Naim-app als ingang voor de DIVA UTOPIA-speakers Numeriek of gebruik hiervoor de afstandsbediening.

Audio afspelen via USB

De DIVA UTOPIA-luidsprekers kunnen audio afspelen vanaf een USB-bron (stick, flash drive, schijf etc.) Alleen met de Focal & Naim-app kunt u de bestanden op de USB-bron uitlezen en afspelen.

DIVA UTOPIA

Handleiding

89

Audio afspelen via RCA

- Controleer of de DIVA UTOPIA-speakers aan of in standbymodus staan.
- Sluit het apparaat middels een RCA-kabel (niet meegeleverd) aan op de ingang aan de achterzijde van de DIVA UTOPIA Primary.
- De DIVA UTOPIA-speakers detecteren automatisch de ingangspoort van de audiobron.
- Speel de bestanden af via het audio-apparaat.
- De volume kan worden ingesteld via de afstandsbediening, de Focal & Naim-app of, indien mogelijk, op het afspelaapparaat.

SPRAAKOPDRACHTEN VIA MOBIEEL APPARAAT

Siri

Indien de speakers worden gebruikt met een iOS-afspeelapparaat, kan Siri worden gebruikt voor spraakopdrachten aan de speakers, bijvoorbeeld om audio af te spelen, naar een ander nummer te gaan en het volume aan te passen.

Voorbeeld: "Hé Siri, speel muziek af op DIVA UTOPIA."

Google Assistant

Indien de speakers worden gebruikt met een Android-afspeelapparaat, kan Google Assistant worden gebruikt voor spraakopdrachten aan de speakers, bijvoorbeeld om audio af te spelen, naar een ander nummer te gaan en het volume aan te passen.

Voorbeeld: "Hé Google, speel muziek af op DIVA UTOPIA."

GEBRUIKSAANWIJZING

De akoestiek van de ruimte en de plaatsing in de ruimte en ten opzichte van de luisteraar zijn van invloed op de prestaties van de speakers. Door hieromtrent aanpassingen door te voeren kunt u het gewenste resultaat krijgen.

De stereoperceptie is onnauwkeurig en slecht gecentreerd: plaats de speakers dicht bij elkaar en/of meer richting het luisterpunt. (fig. 13).

Het geluid is hard, schel: waarschijnlijk is de akoestiek in de kamer niet goed. Zorg voor absorberende materialen (tapijten, sofa's, wandkleden, gordijnen, ...) en weerkaatsende materialen (meubels) om de resonanties te absorberen of te verspreiden.

Het geluid is vlak, gedempt: zorg voor minder absorberende materialen in de kamer, het geluid kan zich niet verspreiden.

Zoek een goede balans tussen absorberende materialen en weerkaatsende materialen. Zorg er in elk geval voor dat de muur achter de speakers goed is om het geluid te weerkaatsen, zodat het geluid zich op de juiste manier ontwikkelt. Andersom

moet de muur achter de luisterpositie in het ideale geval absorberend zijn, omdat weerkaatsing hier een negatieve invloed heeft op het stereogeluid. Het meubilair kan weloverwogen tegen de zijmuren worden geplaatst om de geluidsgolven

te verspreiden en om bepaalde frequentiezones, met name in het middenbereik, niet te activeren (onderdrukking van 'flutterecho').

Plaatsing

De speakers zijn ontwikkeld met het oog op de grootste mogelijke betrouwbaarheid voor alle muziekgenres of thuisbioscooptoepassingen.

Het is echter goed om rekening te houden met enkele eenvoudige voorschriften om het vermogen te optimaliseren, en een goede toonbalans en realistisch klankbeeld te waarborgen.

De speakers moeten symmetrisch naar de luisterzone worden geplaatst. Zorg dat ze een perfecte gelijkbenige driehoek vormen met de luisterzone. U kunt deze afstanden echter afwisselen om het ideale compromis te bepalen in functie van de specifieke ruimtelijke indeling (fig. 13).

De speakers moeten op dezelfde hoogte, in hetzelfde horizontaal vlak worden geplaatst. Idealiter wordt de tweeter bij de oren van de luisteraar op het gebruikelijke luisterpunt geplaatst (fig. 14).

Plaats de speakers niet te dicht bij een hoek van de kamer of een muur. Dit kan plaatselijke resonantie opwekken en het basgeluid kunstmatig verhogen. Indien u het basniveau echter als onvoldoende beschouwt, kunt u proberen de speakers juist dicht bij muren te plaatsen om het geluid in balans te brengen (fig. 15).

Onze producten zijn zorgvuldig ontworpen en worden met de grootste aandacht voor detail in onze fabrieken geproduceerd.

Elk product beschikt over standaard stereo-instellingen, met de primaire luidspreker links en de secundaire luidspreker rechts.

Met de Focal & Naim-app kunt u alle instellingen aanpassen aan uw persoonlijke voorkeuren en de positionering van de speakers in de ruimte.

RUIMTEKALIBRATIE ADAPT

Om nog een stapje verder te gaan, kan het geluid van de luidsprekers via de instellingen van de Focal & Naim-app worden afgestemd op de akoestiek van de ruimte. Frontpaneel

De DIVA UTOPIA-speakers worden geleverd met frontpanelen met luidsprekerdoek om de speakers te beschermen. Voor

DIVA UTOPIA

Handleiding

90

Frontpaneel

De DIVA UTOPIA-speakers worden geleverd met frontpanelen met luidsprekerdoek om de speakers te beschermen. Voor de beste prestaties van de speakers en om optimaal van het geluid te kunnen genieten, adviseren we u deze te verwijderen tijdens het luisteren naar muziek. De frontpanelen van de woofers aan de zijkanten van de speakers kunnen niet worden verwijderd.

Standbymodus

Wanneer de DIVA UTOPIA-speakers niet worden gebruikt, wordt na 20 minuten automatisch de standbymodus ingeschakeld. In de instellingen in de Focal & Naim-app kunt u zelf instellen of en wanneer de luidsprekers automatisch in de standbymodus gaan. Als de helderheid van het Focal-logo (ledlampjes) minder wordt, betekent dit dat de standbymodus is ingeschakeld.

Aanpassingsperiode

De DIVA UTOPIA-speakers bestaan uit complexe mechanische onderdelen die een aanpassingsperiode vereisen om optimaal te werken en zich aan te passen aan de temperatuur en luchtvochtigheid in de omgeving. Deze aanpassingsperiode verschilt naargelang de omstandigheden en kan verschillende weken duren. We raden u aan om uw speakers minstens twintig opeenvolgende uren te laten werken om deze periode te versnellen. Zodra de eigenschappen van uw speakers volledig stabiel zijn, kunt u volledig gebruik maken van het vermogen van uw DIVA UTOPIA-speakers.

Aardlekschakelaar

Standaard zijn de speakers uitgerust met een aardlekschakelaar. Wanneer een geaarde bron is aangesloten op de analoge ingang of als er een zoemend geluid uit de luidsprekers komt, zet dan de 'Ground'-schakelaar in de positie 'Float'.

Reiniging en onderhoud

De DIVA UTOPIA-speakers zijn kwetsbaar en daarom zijn er voorzorgsmaatregelen van toepassing. Voor een goede ervaring met het product, dienen de volgende instructies in acht te worden genomen.



Risico op elektrische schokken!

- Een onjuiste manier van reinigen kan letsel veroorzaken.
- Haal de voedingskabel uit het stopcontact voordat u de speakers reinigt.



Risico op kortsluiting!

- Wanneer de speakers in contact komen met water en/of andere vloeistoffen kan dit kortsluiting veroorzaken.
- Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistoffen in de DIVA UTOPIA-speakers komt.
 - Dompel de speakers nooit onder in water of andere vloeistoffen.



Risico op schade!

Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, metalen of nylon haarborstels, noch metalen of scherpe gebruiksvoorwerpen zoals messen, harde schrapers, enz. Schade aan het oppervlak is vanwege deze praktijk mogelijk.

1. Haal de voedingskabel uit het stopcontact voordat u de speakers reinigt.
2. Maak de oppervlakken van de speakers schoon met een schone, niet pluizende doek. Om hardnekkige vlekken te verwijderen kunt u reinigingsmiddelen zonder alcohol gebruiken (bijv. een schoonmaakmiddel voor schermen, brillen etc.).
3. Gebruik voor het reinigen van de speakers een antistatisch reinigingsmiddel en een zacht sponsje.

DIVA UTOPIA

Handleiding

91

PRODUCT HANTEREN!

Voor het verplaatsen van de speakers dienen de speciale handvatten te worden gebruikt (fig. 6) :

- Aan de achterzijde van de speaker, ter hoogte van de thermische dissipator;
- bovenop de speakers;
- onderop de speakers.

- Pak de speakers niet aan de zijkant op.

Gebruik twee handen bij het optillen: pak met één hand het handvat en met de andere ondersteunt u de speaker aan de andere kant.

Laat de DIVA UTOPIA-speakers op hun voetjes staan, voor een goede stabiliteit van de luidsprekers.

Recycling

Verpakking: sorteer de verpakkingsmaterialen bij het juiste afval. Recycle het karton overeenkomstig de lokaal geldende richtlijnen.

Speakers: aan het einde van hun levensduur mogen de speakers niet bij het huishoudelijke afval worden weggegooid!

De DIVA UTOPIA-speakers zijn elektronische producten en moeten als elektronische afval worden afgevoerd. De speakers moeten overeenkomstig de lokaal geldende richtlijnen worden afgevoerd. Hiermee kan worden gewaarborgd dat oude apparaten op professionele wijze worden gerecycled.

Garantievoorwaarden

Alle Focal-luidsprekers zijn gedekt door een garantie die is bepaald door de officiële Focal-distributeur in uw land. Uw distributeur kan alle details over de garantievoorwaarden verstrekken. De garantie dekt ten minste de juridisch bepaalde garanties die van kracht zijn in het land waar de oorspronkelijke aankoopfactuur is afgegeven.

NL



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



Symbol zagrożenia stwarzanego przez prąd elektryczny. Ten symbol ma ostrzegać użytkownika o obecności wysokiego napięcia w urządzeniu, które może być wystarczająco wysokie, aby stwarzać ryzyko porażenia prądem.

OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec ryzyku porażenia prądem, nie należy zdejmować pokryw (ani tyłu) urządzenia. W tym urządzeniu nie ma części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. W celu przeprowadzenia czynności serwisowych lub naprawy należy skontaktować się z wykwalifikowanym specjalistą.

Symbol ostrzegawczy. Niniejszy symbol ma ostrzegać użytkownika o obecności ważnych wskazówek wymienionych w instrukcji obsługi i odnoszących się do obsługi, eksploatacji i konserwacji urządzenia.

1. Przeczytaj te instrukcje.
2. Zachowaj te instrukcje.
3. Zwróć uwagę na wszystkie ostrzeżenia.
4. Przestrzegaj wszystkich instrukcji.
5. Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody.
6. Czyść tylko suchą szmatką.
7. Nie należy blokować żadnych otworów wentylacyjnych. Zainstaluj zgodnie z instrukcją producenta.
8. Nie instaluj urządzenia w pobliżu jakiegokolwiek źródła ciepła, takich jak grzejniki, kaloryfery, piece lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze) wytwarzające ciepło.
9. Nie pomijaj zabezpieczenia, jakim jest wtyczka polaryzacyjna (wspólna). Wtyczka polaryzacyjna ma dwa bolce, z których jeden jest szerszy od drugiego. Szeroki bolec zaprojektowano dla Twojego bezpieczeństwa. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do Twojego gniazdka, skonsultuj się z elektrykiem w celu wymiany niedostosowanego gniazdka.
10. Chroń przewód zasilający przed nadeptaniem lub przygnieciem, szczególnie przy wtyczkach, gniaздkach i w miejscu, w którym wychodzi on z urządzenia.
11. Używaj tylko osprzętu/akcesoriów przewidzianych przez producenta.
12. Używaj wyłącznie z wózkiem, stojakiem, statywem, uchwytem lub stołem określonym przez producenta lub sprzedawanym razem z urządzeniem. W przypadku korzystania z wózka należy zachować ostrożność podczas przemieszczania zestawu wózek/urządzenie, aby uniknąć obrażeń spowodowanych przewróceniem.



13. Odłączaj to urządzenie od zasilania podczas burz z piorunami lub gdy nie jest używane przez dłuższy czas.

14. Zlecaj wszelkie zadania serwisowe wykwalifikowanym specjalistom. Serwisowanie jest wymagane, jeśli urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, np. przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, rozlano płyn lub przedmioty wpadły do urządzenia, urządzenie było narażone na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa normalnie lub zostało upuszczone.
15. Podłączaj ten produkt wyłącznie do takiego rodzaju sieci elektrycznej, jaki jest wskazany na urządzeniu. Jeśli nie masz pewności, jaki rodzaj sieci elektrycznej jest wymagany dla produktu lub Twojej instalacji elektrycznej, zapytaj instalatora lub dostawcę energii elektrycznej. W przypadku urządzeń przeznaczonych do użytku z baterią lub innym źródłem zasilania, patrz instrukcja obsługi.
16. Ten produkt jest urządzeniem klasy I. Urządzenie należy podłączać wyłącznie za pomocą dostarczonej wtyczki sieciowej, która jest wyposażona w uziemienie. Urządzenie musi być podłączone do uziemionego gniazdka sieciowego.
17. Jeśli do odłączania urządzenia od prądu służy wtyczka elektryczna lub przejściówka, to musi być ona łatwo dostępna. W celu odłączania urządzenia od prądu, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
18. Nie przeciążaj gniazdek ściennych, przedłużaczy ani wielu gniazdek. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem. Upewnij się, że nie została przekroczona maksymalna dopuszczalna moc każdego elementu instalacji.
19. **OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie należy wystawiać tego urządzenia na działanie wody, deszczu lub wilgoci. Ponadto nie należy narażać sprzętu na zalanie lub ochłapanie ani stawiać na nim naczyń wypełnionych płynem (np. wazonu).
20. Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów przez otwory wentylacyjne urządzenia. Mogłyby one zetknąć się z elementami pod wysokim napięciem lub spowodować zwarcie, a w efekcie pożar lub porażenie prądem.
21. Podczas korzystania z urządzenia temperatura otoczenia nie powinna przekraczać 35°C.
22. Nie używaj tego urządzenia w klimacie tropikalnym.
23. Nie używaj urządzenia na terenach powyżej 2000 m n.p.m.

24. Jeśli urządzenie zostało przetransportowane z zimnego otoczenia do ciepłego, przed podłączeniem kabla zasilającego należy upewnić się, że nie nagromadziła się wilgoć.
25. Wokół produktu należy zachować minimalną odległość 5 cm, aby zapewnić dobrą wentylację.
26. Ostrzeżenie: baterii nie wolno narażać na silne nagrzanie, np. przez słońce, płomień itp.
27. Nie umieszczaj źródeł otwartego ognia, takich jak zapalnice świece, w pobliżu urządzenia.
28. Urządzenie powinno być montowane na ścianie lub suficie tylko wtedy, gdy pozwala na to producent.
29. To urządzenie zostało zaprojektowane do użytku w pomieszczeniach. Nie należy instalować produktu na zewnątrz.
30. Ten produkt ma ostre narożniki. Należy obchodzić się z nim ostrożnie.
31. Nie wolno podejmować prób samodzielnego naprawy tego urządzenia. Otwarcie urządzenia może być niebezpieczne. Skontaktuj się z wykwalifikowanym specjalistą w sprawie wszelkich prac przy urządzeniu.
32. Gdy zachodzi potrzeba wymiany komponentów, należy stosować wyłącznie komponenty określone przez producenta lub komponenty o identycznych właściwościach technicznych jak w przypadku produktu oryginalnego. Użycie niezgodnych komponentów może spowodować pożar, porażenie prądem lub inne zagrożenia.
33. Po każdej obsłudze technicznej lub naprawie urządzenia trzeba je przetestować, aby sprawdzić, czy działa bezpiecznie.
34. Przed podłączeniem produktów i zwiększeniem głośności ustaw źródło na minimum. Gdy produkty są już na miejscu, stopniowo zwiększaj głośność do rozsądnego i komfortowego poziomu.
35. Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie należy słuchać głośników przez dłuższy czas. Odsluch przy dużej głośności może prowadzić do uszkodzenia uszu i problemów ze słuchem (chwilowa lub stała głuchota, brzęczenie w uszach, szumy uszne, nadwrażliwość na dźwięki).
- Narażenie uszu na głośność powyżej 85dB SPL-LAeq przez kilka godzin może nieodwracalnie uszkodzić słuch.



	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
Symbol zagrożenia stwarzanego przez prąd elektryczny. Ten symbol ma ostrzegać użytkownika o obecności wysokiego napięcia w urządzeniu, które może być wystarczająco wysokie, aby stwarzać ryzyko porażenia prądem.	OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec ryzyku porażenia prądem, nie należy zdejmować pokrywy (ani tyłu) urządzenia. W tym urządzeniu nie ma części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. W celu przeprowadzenia czynności serwisowych lub naprawy należy skontaktować się z wykwalifikowanym specjalistą.	Symbol ostrzegawczy. Niniejszy symbol ma ostrzegać użytkownika o obecności ważnych wskazówek wymienionych w instrukcji obsługi i odnoszących się do obsługi, eksploatacji i konserwacji urządzenia.
36. Nowe i zużyte baterie należy przechowywać z dala od dzieci. Jeśli komora baterii nie zamyka się bezpiecznie, należy zaprzestać używania produktu i trzymać go z dala od dzieci.	37. Jeśli podejrzewasz, że ogniwa baterii mogły zostać połamane lub umieszczone wewnątrz jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zasięgnij porady lekarza. 38. Po wyjęciu produktu z opakowania przechowuj je w miejscu niedostępnym dla dzieci. Może stwarzać ryzyko uduszenia.	39. Niektórzy użytkownicy nie mają wystarczającej autonomii, aby bezpiecznie korzystać z produktu samodzielnie. W szczególności dzieci poniżej 14 roku życia lub osoby z niektórymi rodzajami niepełnosprawności wymagają nadzoru i/lub towarzystwa podczas korzystania z urządzenia.

DIVA UTOPIA

Instrukcja obsługi

94

W celu łatwiejszego skorzystania z gwarancji Focal-JMLab
można już zarejestrować swój produkt online: www.focal.com/garantie



Dziękujemy za zakup produktu Focal. Witamy w naszym świecie – świecie Hi-Fi. Naszymi wartościami są innowacyjne rozwiązania, tradycja, doskonałość i przyjemność, a jedynym celem – oferowanie naszym klientom czystego, wiernego i bogatego dźwięku. Zalecamy przeczytanie instrukcji zawartych w tej broszurze i zachowanie jej do przyszłego wykorzystania, aby odkryć pełen zakres możliwości tego sprzętu.

Zawartość opakowania (rys. 7)

DIVA UTOPIA umożliwia:

- dostęp do tysięcy internetowych stacji radiowych;
- Odtwarzanie treści audio za pomocą AirPlay i Google Cast
- Odtwarzanie treści audio z usług Spotify* Connect, TIDAL Connect (wymagany jest abonament TIDAL), Qobuz (wymagany jest abonament Qobuz).
- bezprzewodowe odtwarzanie muzyki przez Bluetooth* z kodekami AAC, aptX* i SBC z dowolnego kompatybilnego urządzenia odtwarzającego;
- odtwarzanie muzyki z serwerów muzycznych UPnP™;
- odtwarzanie treści audio z innych produktów streamingowych Focal lub Naim albo przesyłanie treści audio do takich produktów;
- odtwarzanie muzyki z telewizora przez HDMI eARC CEC;
- odtwarzanie muzyki ze źródła analogowego lub cyfrowego przy użyciu połączenia przewodowego.

INSTALACJA

Rozpakowanie i konserwacja

Przy rozpakowywaniu produktów DIVA UTOPIA należy zachować ostrożność. Podczas przenoszenia kolumn należy korzystać z uchwytu dostępnego z tyłu produktu (rys. 5, 6). Kolumnę można przenosić wyłącznie w dwie osoby. Podczas rozpakowywania należy przestrzegać kolejności kroków.

- Położyć kartony zawierające kolumny w pozycji poziomej (rys. 1, 2).
- Otworzyć karton (rys. 2).
- Wyjąć drewnianą płytę i podstawki (rys. 3).
- Umieścić drewnianą płytę pod kolumną, a następnie ustawić karton pionowo (rys. 4, 5).
- Ostrożnie pociągnąć kolumnę za podstawę, aby wyjąć ją z kartonu (rys. 5).
- Wyjąć ostatnią podstawkę oraz futerał ochronny (rys. 6).
- Umieścić kolumny w wybranej przestrzeni odsłuchowej. Więcej informacji: *Zalecenia dotyczące stosowania / Optymalizacja akustyczna* (rys. 13, 14, 15).
- Założyć kolce oddzielające pod podstawą każdej kolumny DIVA UTOPIA, aby zapewnić odpowiednią stabilność i poprawić akustykę dzięki oddzieleniu głośników od podłoża (rys. 12).
- Delikatnie położyć kolumny DIVA UTOPIA na boku (rys. 12). Ten krok należy bezwzględnie wykonać w dwie osoby.
- Przykręcić dwa pierwsze kolce oddzielające do podstawy kolumn DIVA UTOPIA z przodu i z tyłu produktu (rys. 12).
- Delikatnie położyć kolumny DIVA UTOPIA na drugim boku (rys. 12). Ten krok należy bezwzględnie wykonać w dwie osoby.
- Przykręcić dwa pozostałe kolce oddzielające do podstawy kolumn DIVA UTOPIA z przodu i z tyłu produktu.
- Do produktów dołączonych jest 8 końcówek do delikatnych podłóg (parkiet, płytki itp.). Zastosowanie końcówek jest niezbędne w celu perfekcyjnej stabilizacji kolumn. Należy zwrócić uwagę na właściwe umiejscowienie kołców oddzielających pod kolumnami DIVA UTOPIA.

Włączanie (rys. 16)

Kolumny DIVA UTOPIA są dostarczane z przewodami zasilającymi odpowiednimi dla krajów, w których są sprzedawane. Przy uzyskiwaniu dostępu do gniazd zasilania sieciowego z tyłu produktu należy zachować ostrożność.

1. Zlokalizować złącze zasilania na tylnym panelu głośnika DIVA UTOPIA.
2. Podłączyć przewód zasilający do gniazda i podłączyć go do zasilania sieciowego.
3. Kolumny włączają się automatycznie.
4. zapala się wielokolorowy wskaźnik statusu „Reseau status”. W przeciwnym przypadku nacisnąć przycisk „speaker pairing” na obu kolumnach głośnikowych

DIVA UTOPIA

Instrukcja obsługi

95

Opis tylnego panelu kolumny DIVA UTOPIA

Kolumna głośnikowa DIVA UTOPIA Primary (rys. 17)

- **Złącze sieciowe** – do połączenia z zasilaniem sieciowym.
- Uwaga: Głośniki DIVA UTOPIA są dostarczane z przewodem zasilającym odpowiednim dla krajów, w których są sprzedawane.
- **Port USB** – do podłączania urządzeń peryferyjnych na USB.
- **Gniazdo sieciowe** – do podłączenia z siecią lokalną przy użyciu przewodu RJ45.
- **Optyczne gniazdo cyfrowe audio TosLink** – do podłączania zewnętrznych cyfrowych źródeł audio.
- **Wejście HDMI eARC CEC** – do podłączania zewnętrznego sprzętu audiowizualnego przy użyciu przewodu HDMI eARC CEC.
- **Wejścia analogowe RCA** – do podłączania źródeł analogowych.
- **Wyłącznik masy** – wybrać pozycję domyślną, chyba że produkt jest podłączony do systemu hi-fi (przy pomocy analogowego połączenia audio, które obejmuje uziemienie) zawierającego inny komponent źródłowy z uziemieniem.
- **Przycisk parowania bezprzewodowego** – do nawiązywania bezprzewodowego połączenia między kolumnami Primary i Secondary przy pomocy technologii UWB. , i do wybudzania kolumny głośnikowej po długim okresie czuwania.
- **Gniazdo do połączenia kolumn Primary i Secondary** – do połączenia kolumn Primary i Secondary przy użyciu dołączonego przewodu RJ45.
- **Gniazdo serwisowe** – do połączenia serwisowego (tylko do użytku fabrycznego).
- **Przełącznik napięcia** – do wyboru napięcia wejściowego zasilania 110 V lub 230 V (tylko do użytku fabrycznego).
- **Otwór na szpilkę do konfiguracji Wi-Fi i resetowania** – więcej informacji o konfiguracji Wi-Fi i przywracaniu ustawień domyślnych kolumn głośnikowych DIVA UTOPIA można znaleźć w sekcji „Wielokolorowy wskaźnik statusu”.

Kolumna głośnikowa DIVA UTOPIA Secondary (rys. 18)

- **Złącze sieciowe** – do połączenia z zasilaniem sieciowym.
- **Gniazdo serwisowe** – do połączenia serwisowego (tylko do użytku fabrycznego).
- **Przycisk parowania bezprzewodowego** – do nawiązania połączenia bezprzewodowego między kolumnami Primary i Secondary oraz do wybudzania kolumny głośnikowej po długim okresie czuwania.
- **Gniazdo do połączenia kolumn Primary i Secondary** – do połączenia kolumn Primary i Secondary przy użyciu dołączonego przewodu RJ45.
- **Przełącznik napięcia** – do wyboru napięcia wejściowego zasilania 110 V lub 230 V (tylko do użytku fabrycznego).
- **Otwór na szpilkę do resetowania** – więcej informacji o przywracaniu ustawień domyślnych kolumn głośnikowych DIVA UTOPIA można znaleźć w sekcji „Wielokolorowy wskaźnik statusu”.

Wielokolorowy wskaźnik stanu sieci „Reseau Status” na kolumnie Primary (rys. 17, 18)

1. Dioda zgaszona – urządzenie jest wyłączone lub w trybie czuwania.
2. Biała dioda – udało się nawiązać połączenie sieciowe.
3. Pomarańczowa dioda – uruchamianie, włączanie sieci lub reset fabryczny.
4. Migająca pomarańczowa dioda – łączenie z siecią.
5. Fioletowa dioda – skonfigurowano połączenie bezprzewodowe, ale nie wykryto sieci.
6. Migająca fioletowa dioda – tryb konfiguracji połączeń bezprzewodowych.
7. Niebieska dioda – trwa aktualizacja oprogramowania lub głośnik DIVA UTOPIA jest w trybie odzyskiwania danych.
8. Czerwona dioda – błąd systemu.

Wielokolorowy wskaźnik statusu „Speaker Pairing” (Parowanie głośników) (rys. 17, 18)

1. Dioda zgaszona – nie sparowano żadnego urządzenia.
2. Biała dioda – udało się sparować kolumnę.
3. Migająca fioletowa dioda – tryb parowania.
4. Migająca zielona dioda – tryb parowania z pilotem zigBee.
5. Fioletowa dioda – parowanie się powiodło, ale produkt jest odłączony (wyłączona kolumna Secondary).
6. Pomarańczowa dioda – kolumna Secondary nie jest sparowana.
7. Czerwona dioda – błąd systemu.

Parowanie kolumn Primary i Secondary (rys. 17, 18)

Kolumny DIVA UTOPIA są parowane w naszych zakładach produkcyjnych.

Dwie sparowane kolumny można zidentyfikować przy pomocy opakowania i podanych na nim numerów seryjnych.

Przykład: Parowanie kolumn następuje automatycznie po ich włączeniu. Podczas resetu fabrycznego może się zdarzyć, że kolumny nie zostaną sparowane automatycznie.



DIVA UTOPIA

Instrukcja obsługi

96

Należy wówczas postępować zgodnie z poniższą procedurą:

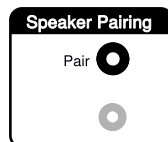
- Odłączyć od zasilania wszystkie inne kolumny DIVA UTOPIA w pobliżu, aby zapobiec nieprawidłowemu połączeniu.
- Podłączyć do zasilania kolumny DIVA UTOPIA Primary i Secondary.
- Dioda kontrolna na przycisku Speaker Pairing kolumny Primary musi być zgaszona, co oznacza, że nie ma połączenia z kolumną Secondary.
- Wcisnąć przycisk parowania na kolumnie Primary.
- Dioda kolumny zacznie migać fioletowym światłem.
- Wcisnąć przycisk parowania na kolumnie Secondary.
- Dioda kolumny zacznie migać fioletowym światłem.
- Po kilku sekundach diody LED na przyciskach parowania obu kolumn powinny zapalić się na biało.
- Kolumny DIVA UTOPIA są sparowane.

Jeśli problem nadal występuje:

- Sprawdzić, czy odległość między kolumnami nie przekracza 8 m.
- Sprawdzić, czy obie kolumny są włączone.
- Sprawdzić, czy parowane są właściwe produkty.
- Sprawdzić, czy między kolumnami nie ma przeszkody, takiej jak ściana lub jakiegokolwiek inny obiekt, który może uniemożliwić prawidłowe nawiązanie połączenia.

Parowanie bezprzewodowe umożliwia połączenie między kolumnami do 96 kHz / 24 bitów. Do korzystania z kolumn DIVA UTOPIA w jakości 192 kHz / 24 bit zaleca się jednak użycie przewodu RJ45, który znajduje się w pudełku z akcesoriami:

- Rozpakować przewód.
 - Podłączyć kolumnę Primary przez port RJ45 wskazany z tyłu głośnika DIVA UTOPIA PRIMARY jako „Speaker Link”.
 - Podłączyć kolumnę Secondary przez port RJ45 wskazany z tyłu głośnika DIVA UTOPIA SECONDARY jako „Speaker Link”.
- Użycie przewodu jest niezbędne:
- aby poprawić rozdzielczość do 192 kHz / 24 bitów (połączenie bezprzewodowe: 96 kHz / 24 bity);
 - z powodu utraty brzmienia spowodowanej zakłóceniami.



Konfiguracja przy użyciu aplikacji Focal & Naim (rys. 22)

W celu odtwarzania plików audio w streamingu i z internetowych stacji radiowych należy połączyć kolumny DIVA UTOPIA z internetem przy pomocy routera sieci lokalnej. Połączenie z routerem może być przewodowe lub bezprzewodowe.

Uwaga: Kolumna DIVA UTOPIA jest domyślnie skonfigurowana tak, by uzyskać adres IP przy użyciu protokołu DHCP. Głośnik DIVA UTOPIA można skonfigurować w taki sposób, by uzyskać stały adres IP, przy pomocy wewnętrznych stron konfiguracji w internecie.

Uwaga: Jeśli kolumna DIVA UTOPIA była już używana, zaleca się zresetowanie ustawień przed podjęciem próby połączenia z siecią. Procedura przywrócenia ustawień domyślnych usunie ustawienia użytkownika i dotychczasowe sieci oraz przywróci domyślne wstępne ustawienia radia. W tym celu należy użyć załączonej szpilki, wkładając ją w otwór znajdujący się w części „status” z tyłu kolumny DIVA UTOPIA.

Aby kolumny DIVA UTOPIA łączyły się z internetem przy pomocy lokalnej sieci bezprzewodowej, należy je skonfigurować przy użyciu nazwy sieci bezprzewodowej (SSID) oraz hasła (klucza zabezpieczenia).

Uwaga: Kolumna DIVA UTOPIA jest kompatybilna z sieciami Wi-Fi 802.11ax, (Wi-Fi 6).

Uwaga: Niemożliwe jest połączenie głośników DIVA UTOPIA z „ukrytą” siecią Wi-Fi.

Konfiguracja bezprzewodowa przy użyciu aplikacji Focal & Naim (rys. 22)

Aplikacja Focal & Naim zawiera procedurę konfiguracji bezprzewodowej, która przeprowadzi użytkownika przez kolejne kroki łączenia kolumn DIVA UTOPIA z siecią lokalną. Aby pobrać i zainstalować aplikację, należy zeskanować kod QR (rys. 22).

Wykorzystanie kodu QR z pudełka z akcesoriami

Aby przejść do kolejnych kroków procedury konfiguracji bezprzewodowej w aplikacji Focal & Naim, należy wykonać kroki wskazane poniżej.

- Upewnić się, że urządzenie iOS lub Android, na którym jest zainstalowana aplikacja Focal & Naim, jest połączone z tą samą siecią bezprzewodową, z której korzystają kolumny DIVA UTOPIA.
- Uruchomić aplikację Focal & Naim i wybrać opcję „Konfiguracja nowego urządzenia”.
- Postępować zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby połączyć kolumny DIVA UTOPIA z siecią bezprzewodową.

Resetowanie Wi-Fi i przywracanie do ustawień fabrycznych

Resetowanie sieci: Należy nacisnąć krótko przycisk resetowania (otwór) z tyłu głównej kolumny za pomocą dołączonej szpilki.

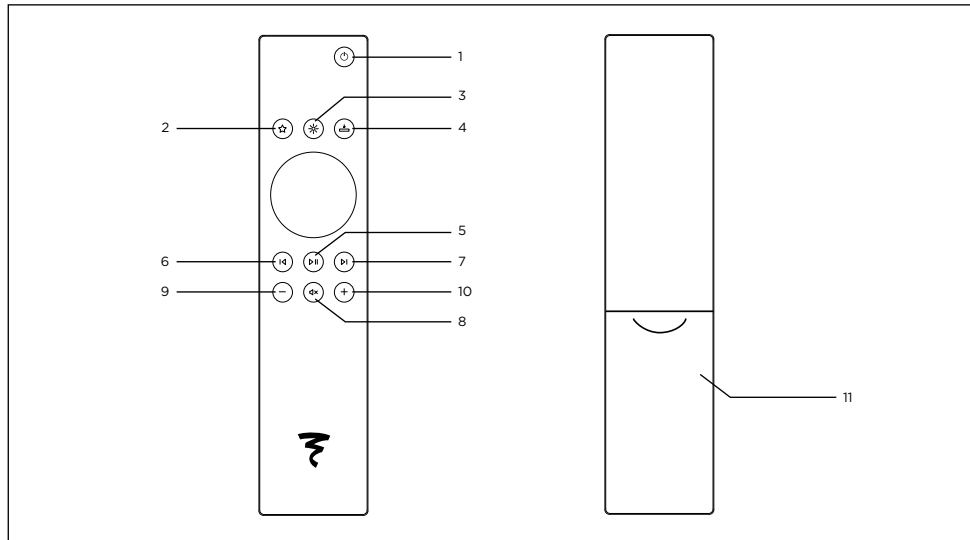
Przywracanie ustawień fabrycznych: Należy nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk resetowania (otwór) z tyłu głównej kolumny za pomocą dołączonej szpilki.

DIVA UTOPIA

Instrukcja obsługi

97

Pilot DIVA UTOPIA



1. Przycisk Wł./Wyt. – włączanie trybu czuwania
2. Przycisk Ulubione – przeglądanie ulubionych internetowych stacji radiowych, które można ustawić przy pomocy aplikacji Focal & Naim.
3. Przycisk Jasność – przełączanie między trzema ustawieniami jasności logo Focal
4. Wybór wejścia – wywołanie na przedzie opcji przeglądania wejść z możliwością wyboru.
5. Przycisk Odtwarzanie – odtwarzanie, pauzowanie i parowanie z kolumnami głośnikowymi Diva UTOPIA.
6. Przycisk powrotu do poprzedniego utworu
7. Przycisk przejścia do następnego utworu
8. Przycisk Mute – wyciszenie odtwarzania
- 9/10. Przyciski głośności – zmniejszanie lub zwiększanie głośności
11. Komora baterii.

Parowanie pilota zdalnego sterowania (rys. 19, 20, 21)

Po uruchomieniu kolumn DIVA UTOPIA należy sparować pilot.

- Wcisnąć przez 5 sekund przycisk parowania na kolumnie Primary (rys. 19).
- Kontrolka parowania poniżej przycisku parowania zacznie migać na zielono. Oznacza to, że pilot zdalnego sterowania jest aktywny.
- Długo wcisnąć przycisk odtwarzania na pilocie, aby uruchomić tryb parowania. (rys. 20)
- Dioda parowania przestanie migać na zielono i wróci do klasycznego sposobu wskazywania stanu połączenia. Zwolnić przycisk jasności na pilocie zdalnego sterowania, gdy kontrolki na środku pilota zaczną migać w kółko (rys. 21).
- Jeśli po 30 sekundach urządzenia nie zostaną sparowane, ponownie wyświetli się aktualny stan połączenia obu kolumn.

DIVA UTOPIA

Instrukcja obsługi

98

SŁUCHANIE MUZYKI, RADIA, PODCASTÓW I JESZCZE WIĘCEJ

Połączenie bezprzewodowe Wi-Fi streaming i Bluetooth*

Odtwarzanie radia internetowego

Po zalogowaniu w aplikacji Focal & Naim:

- Kliknąć Radio.
- Wybrać stację radiową.
- Skonfigurować stację radiową jako ulubioną i ustawić jako wybór początkowy lub jako opcję do wyboru na wyższym poziomie interfejsu użytkownika.

AirPlay



AirPlay pozwala udostępnić wyjście audio z urządzeń Apple kolumnom DIVA UTOPIA.

- Włączyć odtwarzanie muzyki lub wideo na urządzeniach iOS.

- W celu udostępnienia muzyki kliknąć ikonę (🎵) na ekranie odtwarzania.

W celu udostępnienia dźwięku z aplikacji YouTube kliknąć ikonę połączenia (📶) na ekranie odtwarzania, a następnie ikonę (🔊).

- Aby rozpocząć udostępnianie, wybrać z menu wyboru „DIVA UTOPIA” (lub inną nazwę nadaną kolumnom).

Google Cast

- Aby włączyć wbudowany Chromecast, należy zainstalować aplikację Google Home.
- Wybrać aplikację, która będzie wykorzystywana na kolumnach DIVA UTOPIA.
- Wybrać dźwięk do odtworzenia i kliknąć ikonę Chromecast.
- Kliknąć DIVA UTOPIA (lub inną nazwę nadaną kolumnom).
- Wybrany dźwięk zostanie odtworzony przez kolumny DIVA UTOPIA.

TIDAL I TIDAL CONNECT

Przy użyciu aplikacji TIDAL

- Istnieje możliwość słuchania muzyki w streamingu przy użyciu TIDAL Connect.
- W tym celu podczas odtwarzania utworu należy włączyć ekran „Now Playing”.
- Na wyświetlonej liście znaleźć ikonę głośnika i wybrać DIVA UTOPIA.

Przy użyciu aplikacji Focal & Naim:

- Wybrać wejście TIDAL.
- Wprowadzić dane logowania TIDAL.
- Nawigując na platformie TIDAL, słuchać muzyki przez aplikację Focal & Naim.

Odtwarzanie audio przez UPnP™ (Universal Plug and Play)

Dzięki UPnP™ kolumny DIVA UTOPIA mogą odtwarzać pliki audio przechowywane na serwerach UPnP™, takich jak należący do Naim Uniti Core, serwerach sieciowych z wbudowanym oprogramowaniem UPnP™ albo systemach Windows i OS X korzystających z oprogramowania UPnP™ na serwerach zewnętrznych. Przeglądanie plików UPnP™ jest możliwe tylko w aplikacji Focal & Naim.

Uwaga: Wersja 11 programu Windows Media Player lub wyższa ma wbudowaną obsługę protokołu UPnP™. Dostępne są również różne zewnętrzne aplikacje UPnP™ kompatybilne z systemami operacyjnymi Windows i OS X.

Istnieje możliwość odtwarzania kompatybilnych plików muzycznych przechowywanych w bibliotece muzycznej serwera multimedialnego online (na przykład na dysku NAS przez UPnP™). Serwer multimedialny musi należeć do tej samej sieci co kolumny.

1. Kliknąć serwery.
2. Kliknąć wybrany serwer UPnP™.
3. Kliknąć wybrany folder (np. Album).
4. Wybrać album.
5. Kliknąć nazwę piosenki, aby rozpocząć odtwarzanie w streamingu przez kolumny DIVA UTOPIA.

Qobuz

Qobuz oferuje w streamingu cały muzyczny świat i szeroki wybór albumów w wysokiej rozdzielczości. Subskrybenci mogą korzystać z usług tej platformy przy użyciu aplikacji Focal & Naim.

- Wybrać wejście Qobuz.
- Wprowadzić dane logowania Qobuz.
- Nawigując na platformie Qobuz, słuchać muzyki przez aplikację Focal & Naim.

DIVA UTOPIA

Instrukcja obsługi

99

Połączenie Bluetooth*

Oprócz odtwarzania muzyki w streamingu przez sieć lokalną kolumny DIVA UTOPIA dają również możliwość odtwarzania muzyki przez połączenie bezprzewodowe Bluetooth* nawiązane między urządzeniami odtwarzającymi z odpowiednim wyposażeniem.

W głośnikach DIVA UTOPIA domyślnie ustawione jest „zamknięte” połączenie Bluetooth*. W związku z tym nie trzeba ich parować z konkretnym urządzeniem odtwarzającym. Aby połączyć kolumny DIVA UTOPIA z urządzeniem odtwarzającym Bluetooth*, należy wybrać stronę konfiguracji Bluetooth* w urządzeniu odtwarzającym i wybrać DIVA UTOPIA z listy dostępnych urządzeń. Po chwili kolumny DIVA UTOPIA będą dostępne wśród aplikacji audio na urządzeniu do odtwarzania muzyki.

Uwaga: Połączenia bezprzewodowe Bluetooth* mają stosunkowo ograniczony zasięg. W domu wynosi on zazwyczaj maksymalnie 10 metrów. Eventualne przeszkody fizyczne mogą go jednak zmniejszyć.

Uwaga: Nazwy Bluetooth* oraz sieci DIVA UTOPIA domyślnie zawierają cztery ostatnie znaki niepowtarzalnego adresu MAC wydrukowanego na etykiecie z tyłu każdego urządzenia, obok wejścia sieciowego.

Uwaga: Przez ustawienia aplikacji można automatycznie zmienić otwarte połączenie Bluetooth* na zamknięte połączenie Bluetooth*.

- Otworzyć menu *ustawień* w aplikacji Focal & Naim i wybrać *Ustawienia wejścia > Zabezpieczenia Bluetooth**. Wybrać *Zabezpieczenia Bluetooth** „Włączone”
- Otworzyć stronę *ustawień Bluetooth** na używanych urządzeniach odtwarzających i wybrać „DIVA UTOPIA”.
- Kolumny DIVA UTOPIA i urządzenie odtwarzające zostaną sparowane w sposób zabezpieczony. Połączenie jakiegokolwiek innego urządzenia Bluetooth* z kolumnami DIVA UTOPIA będzie możliwe wyłącznie po sparowaniu ich w ten sam sposób.

Uwaga: Jeśli sparowanych jest kilka urządzeń, kolumny DIVA UTOPIA odtwarzają muzykę z pierwszego urządzenia, z którego otrzymają dane w streamingu. Aby odtworzyć dane w streamingu przesyłane przez inne sparowane urządzenie, należy odłączyć pierwsze urządzenie.

Uwaga: Jednocześnie z kolumnami DIVA UTOPIA może być sparowanych osiem urządzeń Bluetooth*. Jeśli sparowane zostanie dziewiąte urządzenie, to, które sparowano jako pierwsze, zostanie usunięte.

Uwaga: Istnieje możliwość wymuszenia rozłączenia kolumn DIVA UTOPIA i usunięcia sparowanego urządzenia Bluetooth* przy pomocy menu ustawień w aplikacji Focal & Naim.

Wykorzystanie multiroom

Kolumny DIVA UTOPIA można sparować z innymi odtwarzaczami, głośnikami i systemami, aby uzyskać perfekcyjną synchronizację dźwięku w całym domu. Istnieją trzy różne sposoby korzystania z funkcji multiroom.

- Przez aplikację Focal & Naim

Sparować kolumny DIVA UTOPIA z innymi produktami Focal i Naim z funkcjami łączności, w tym głośnikami bezprzewodowymi, odtwarzaczami lub innymi urządzeniami przy pomocy aplikacji Focal & Naim, aby móc cieszyć się najwyższą jakością dźwięku. Po wyborze symbolu multiroom wybrany utwór będzie odtwarzany na produktach podzielonych na grupy według ustawień użytkownika.

- Przez AirPlay
- Przez Google Home

POŁĄCZENIE PRZEWODOWE Z WEJŚCIEM CYFROWYM I ANALOGOWYM

Połączenie HDMI eARC

Głośniki DIVA UTOPIA są kompatybilne z wyjściem HDMI eARC (enhanced Audio Return Channel) w telewizorach ze sterowaniem zintegrowanym przez jeden kabel HDMI.

Głośniki DIVA UTOPIA są również wstecznie kompatybilne z ARC i HDMI CEC. HDMI CEC pozwala korzystać z pilota do telewizora do regulowania głośności kolumn.

- Zlokalizować port HDMI na tylnym panelu kolumny Primary.
- Podłączyć kabel HDMI do portu HDMI eARC.
- Podłączyć drugi koniec kabla HDMI do portu HDMI eARC telewizora.
- Wybrać wejście HDMI na głośnikach DIVA UTOPIA przy użyciu aplikacji Focal & Naim albo przycisku wyboru wejścia na pilocie.

Odtwarzanie przez złącze optyczne

- Sprawdzić, czy głośniki DIVA UTOPIA są w trybie czuwania.
- Podłączyć przewód optyczny do gniazda optycznego z tyłu głośnika DIVA UTOPIA Primary.
- Wybrać wejście cyfrowe na głośnikach DIVA UTOPIA przy użyciu aplikacji Focal & Naim albo przycisku wyboru wejścia na pilocie.

PL

DIVA UTOPIA

Instrukcja obsługi



Odtwarzanie audio przez połączenie USB

Głośniki DIVA UTOPIA odtwarzają pliki audio zapisane na zewnętrznych urządzeniach USB (kluczach USB / dyskach flash lub dyskach USB). Nawigacja po plikach zapisanych na zewnętrznych urządzeniach USB jest możliwa wyłącznie przez aplikację Focal & Naim.

Odtwarzanie audio przez połączenie RCA

- Upewnić się, że kolumny są włączone lub w trybie czuwania.
- Podłączyć urządzenie wejściowe przez port z tyłu głośnika DIVA UTOPIA Primary przy pomocy przewodu audio RCA (sprzedawany osobno).
- DIVA UTOPIA automatycznie wybierze port wejścia jako źródło audio.
- Kliknąć przycisk odtwarzania na urządzeniu audio.
- Głośność można w razie potrzeby regulować przy pomocy pilota, aplikacji Focal & Naim lub urządzenia.

ZDALNE STEROWANIE PRZY POMOCY URZĄDZENIA MOBILNEGO

Siri

Kiedy urządzenie mobilne iOS odtwarza muzykę przez głośniki, istnieje możliwość wykorzystania Siri do wydawania poleceń głosowych, na przykład w celu odtwarzania audio, zmiany utworu lub regulacji głośności.

Przykład: „Hej Siri, odtwarzaj muzykę przez DIVA UTOPIA.”.

Google Assistant

Kiedy urządzenie mobilne Android odtwarza muzykę przez głośniki, istnieje możliwość wykorzystania Google Assistant do wydawania poleceń głosowych, na przykład w celu odtwarzania audio, zmiany utworu lub regulacji głośności.

Przykład: „Hej Google, odtwarzaj muzykę przez DIVA UTOPIA.”.

ZALECENIA DOTYCZĄCE STOSOWANIA

Zachowanie kolumn zależy od akustyki pomieszczenia, prawidłowego ustawienia kolumn w pomieszczeniu oraz lokalizacji słuchacza. W celu skorygowania lub poprawy pożądanego efektu można manipulować tymi elementami.

Percepcja stereofoniczna jest nieprecyzyjna i słabo wyśrodkowana: spróbować zbliżyć kolumny do siebie i/lub skierować je w stronę punktu odsłuchowego (rys. 13).

Dźwięk jest twardy, agresywny: akustyka pomieszczenia prawdopodobnie jest zbyt pogłosowa. Należy rozważyć zastosowanie materiałów dźwiękochłonnych (dywan, sofa, obicia ścienne, zasłony itp.) i odbijających (meble) w celu pochłaniania lub rozpraszania rezonansu.

Dźwięk jest „płaski”, stłumiony: za dużo materiałów dźwiękochłonnych w pomieszczeniu, dźwięk jest zablokowany, bez wypukłości. Należy poszukać lepszego kompromisu pomiędzy materiałami dźwiękochłonnymi i odbijającymi w pomieszczeniu. Ogólnie mówiąc, ściana za kolumnami powinna odbijać dźwięk, aby rozwijał się prawidłowo. Ściana za obszarem odsłuchu powinna natomiast być dźwiękochłonna, aby nie dopuścić do zakłócenia odbioru obrazu stereofonicznego przez odbijanie się dźwięku. Meble należy umieścić na ścianach bocznych, aby rozproszyć fale dźwiękowe w celu uniknięcia wzbudzenia pewnych stref częstotliwości, zwłaszcza tonów średnich (tłumienie tzw. „echa trzepoczącego”).

Wybór lokalizacji

Kolumny zostały zaprojektowane tak, aby jak najwierniej odtwarzać wszystkie formy muzyki i programy kina domowego. Niemniej jednak należy przestrzegać kilku prostych zasad, aby zoptymalizować działanie sprzętu, zapewnić dobrą równowagę tonów i realistyczny dźwięk.

Kolumny należy ustawić symetrycznie w stosunku do obszaru odsłuchu, najlepiej tak, aby utworzyć z nim trójkąt równoboczny. Odległości te można jednak zmieniać, aby znaleźć idealny kompromis w zależności od konkretnego układu pomieszczenia (rys. 13).

Kolumny należy umieścić na tej samej wysokości i na tej samej płaszczyźnie poziomej. Głośnik wysokotonowy najlepiej umieścić na poziomie ucha słuchacza w miejscu zwykłego odsłuchu (rys. 14).

Nie umieszczać kolumn zbyt blisko rogu pomieszczenia lub ściany. Efektem tego będzie wzbudzenie pewnych rezonansów w pomieszczeniu i sztuczne podniesienie poziomu tonów niskich. Z drugiej strony, jeśli poziom tonów niskich zostanie uznany za niewystarczający, można spróbować zbliżyć kolumny do ścian w celu przywrócenia ich równowagi (rys. 15).

Nasze produkty są starannie projektowane i wytwarzane w naszych fabrykach z wielką dbałością o szczegóły. Każdy produkt jest wyposażony we wstępną konfigurację stereo z kolumną Primary po lewej i kolumną Secondary po prawej.

Przy pomocy aplikacji Focal & Naim wstępną konfigurację stereo można zmienić w zależności od rozmieszczenia kolumn.

DIVA UTOPIA

Instrukcja obsługi



KALIBRACJA POMIESZCZENIA ADAPT

Aby pójść o krok dalej, w menu ustawień aplikacji Focal & Naim, dostępna jest funkcja korekcji akustyki pomieszczenia.

Osłony głośników

Kolumny DIVA UTOPIA dostarczane z osłoną, która pozwala ochronić głośnik średniotonowy. Aby uzyskać jak najlepszą wydajność kolumn, zalecamy jej usunięcie przed użyciem sprzętu. Osłony wooferów na bokach kolumn nie są zdejmowane.

Tryb czuwania

Kolumna DIVA UTOPIA może przejść w tryb czuwania, jeśli produkt nie będzie używany przez 20 minut. Aby zmienić ustawienia kolumn, tak by przechodziły w tryb czuwania po upływie konkretnego czasu, należy przejść do ustawień w aplikacji Focal & Naim. Niski poziom jasności loga Focal (przygaszane diody) z przodu kolumny wskazuje, że urządzenie jest w trybie czuwania.

Okres docierania

Głośniki wykorzystywane w kolumnach DIVA UTOPIA to złożone urządzenia mechaniczne wymagające pewnej ilości czasu, aby uzyskać maksymalną efektywność oraz przystosować się do poziomu temperatury i wilgotności panujących w ich otoczeniu. Długość okresu docierania zmienia się w zależności od warunków i może przeciągnąć się do kilku tygodni. Aby przyspieszyć ten proces, zalecamy włączenie kolumn na dwadzieścia godzin bez przerwy. Po pełnej stabilizacji parametrów działania użytkownik może w pełni cieszyć się jakością dźwięku oferowaną przez kolumny Diva Utopia.

Wyłącznik uziemienia

Domyślnie masa sygnału wewnętrznej głównej kolumny jest podłączona do uziemienia sieci. Jeśli do wejścia analogowego podłączone jest źródło połączone z uziemieniem albo jeśli w głośnikach słychać buczenie, należy przestawić przełącznik „Ground” w położenie „Float”.

Czyszczenie i konserwacja

Kolumny DIVA UTOPIA to delikatne urządzenia, przy których użytkowaniu należy zachować ostrożność. Aby w pełni korzystać z możliwości produktu, należy przestrzegać poniższych instrukcji.



Ryzyko porażenia prądem!

- Nieprawidłowe czyszczenie kolumn może grozić obrażeniami.
- Przed czyszczeniem kolumn należy zawsze odłączyć przewody zasilające od gniazd elektrycznych.



Ryzyko zwarcia!

- W razie kontaktu kolumn z wodą i innymi płynami może nastąpić zwarcie.
- Niedopuszczalne jest dostanie się wody lub innych płynów do wnętrza kolumn DIVA UTOPIA.
- Nigdy nie należy zanurzać kolumn w wodzie lub innych płynach.



Ryzyko uszkodzenia!

Nie używać agresywnych środków czyszczących, szczotek z metalowym włosiem lub nylonowych, narzędzi metalowych ani tnących, takich jak noże, twarde tarki itp. Może dojść do uszkodzenia powierzchni kolumn.

1. Przed czyszczeniem kolumn odłączyć przewody zasilające od gniazd sieciowych.
2. Wyczyścić powierzchnię kolumn przy użyciu czystej, niestrzępającej się szmatki. W razie potrzeby użyć środka czyszczącego niezawierającego alkoholu (np. środka do czyszczenia ekranów, środka do czyszczenia szkieł okularów), aby usunąć uporczywe zabrudzenia.
3. Do czyszczenia głośników zaleca się stosowanie antystatycznego środka czyszczącego i miękkiej gąbki.

DIVA UTOPIA

Instrukcja obsługi

102

ZMIANA POŁOŻENIA PRODUKTU!

Przy zmienianiu położenia kolumn korzystać z uchwytów położonych (rys. 6):

- z tyłu kolumny na poziomie radiatora,
- na szczycie kolumny,
- na podstawie kolumny.
- Unikać dotykania paneli bocznych.

Aby prawidłowo przemieścić produkt, zaleca się chwyt obiema rękami, jedną na uchwycie, drugą na górnej podstawie kolumny.

Aby zagwarantować stabilność produktu, kolumny DIVA UTOPIA muszą pozostać na kołcach rozdzielających.

Utylizacja

Opakowanie: posortować opakowania przed wyrzuceniem. Zutylizować karton i opakowania zgodnie z lokalnymi przepisami.

Głośniki: zużytych urządzeń nie należy wyrzucać do odpadów komunalnych!

Kolumny DIVA UTOPIA to produkty elektroniczne, których nie należy utylizować razem z odpadami komunalnymi. Obowiązkowa jest utylizacja kolumn zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Dzięki temu zużyte urządzenia mogą zostać poddane recyklingowi w sposób profesjonalny.

Warunki gwarancji

Poza Francją sprzęt Focal jest objęty gwarancją, której warunki są ustalane lokalnie przez oficjalnego dystrybutora Focal-JMLab w każdym kraju, zgodnie z przepisami obowiązującymi na danym terytorium.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
Знак опасности поражения электрическим током. Этот знак указывает на высокое напряжение внутри корпуса устройства, представляющее опасность поражения электрическим током.	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание поражения электрическим током не снимайте крышку (или заднюю панель) устройства. Внутри устройства отсутствуют детали, требующие обслуживания пользователем. Все работы по техническому обслуживанию и ремонт должны выполняться квалифицированным персоналом.	Символ предупреждения. В руководстве по эксплуатации этим символом обозначаются важные инструкции по безопасности, касающиеся нагрузки и разгрузки, работы устройства и его технического обслуживания.
- Прочтите эти инструкции. - Сохраните эти инструкции. - Обращайте внимание на все предупреждения. - Выполняйте все инструкции. - Не используйте устройство вблизи воды. - Для чистки используйте только сухую ткань. - Не перекрывайте вентиляционные отверстия. При установке соблюдайте инструкции изготовителя. - Запрещается устанавливать устройство вблизи источников тепла, таких как батареи отопления, нагревательные приборы, кухонное тепло и другие устройства, выделяющие тепло (включая усилители). - Помните, что поляризованная вилка обеспечивает вашу безопасность. В поляризованной вилке есть два ножевых контакта, один из которых шире другого. Широкий ножевой контакт предназначен для обеспечения безопасности. Если поставленная в комплекте вилка не входит в розетку, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки. - Берегите сетевой шнур, не наступайте на него и не допускайте его защемления, особенно в местах подключения к устройству или сети питания и на участках, прилегающих к сетевой вилке. - Используйте только те детали и аксессуары, которые были рекомендованы производителем. - Используйте только тележки, подставки, треноги, кронштейны и столы, которые были рекомендованы производителем или входили в комплект поставки устройства. - Перевозка устройства на тележке, соблюдение осторожность во избежание травм при опрокидывании.  - Отключайте устройство от сети во время грозы или если оно не используется в течение продолжительного периода времени.	- Все виды технического обслуживания должны проводить квалифицированные специалисты. Обслуживание требуется в случае любого повреждения устройства, например, если повреждены шнур питания или вилка, в устройство пролилась жидкость или попал посторонний предмет, устройство находилось под дождем или во влажной среде, не работает должным образом или его уронили. - Подключайте устройство к электросети того типа, который указан на корпусе устройства. Если вы не знаете, с какой электросетью совместимо устройство или электрооборудование, проконсультируйтесь с монтажником или электриком. См. информацию об устройствах, работающих от аккумуляторов и иных источников энергии, в руководстве по эксплуатации. - Ваше устройство относится к оборудованию класса I. Для подключения устройства к сети используйте только сетевую вилку с заземлением, включенную в комплект поставки. Сетевая розетка, к которой подключается устройство, также должна быть заземлена. - Сетевая вилка или приборный соединитель используются в качестве устройства отключения, такое устройство отключения должно быть легкодоступно и в рабочем состоянии. Чтобы отключить оборудование от сети, извлеките вилку из розетки. - Не перегружайте штепсельные розетки, удлинители и розеточные блоки. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Не перегружайте компоненты установки сверх допустимой максимальной мощности. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не подвергайте устройство воздействию воды и влажности и не оставляйте под дождем, чтобы снизить риски возгорания и поражения электрическим током. Защищайте устройство от брызг и капель жидкости и не ставьте на устройство наполненные жидкостью емкости, такие как вазы.	- Запрещается вставлять посторонние предметы в вентиляционные отверстия устройства. Это может привести к контакту постороннего предмета и деталей под высоким напряжением или вызвать короткое замыкание, став причиной возгорания или поражения электрическим током. - Температура окружающей среды, в которой находится работающее устройство, не должна превышать 35°C. - Устройство не предназначено для использования в условиях тропического климата. - Не используйте устройство на высоте свыше 2000 м над уровнем моря (6500 футов). - Если при транспортировке устройства происходит перепад температур (от холодной к теплой), до подключения устройства к сети убедитесь в отсутствии конденсата. - Для обеспечения надлежащей вентиляции обязательно оставьте зазор не менее 5 см (2") по периметру устройства. - Предупреждение: установленные элементы питания не должны подвергаться чрезмерному нагреву в результате воздействия солнечного света, огня и т. п. - Не размещайте рядом с устройством источники открытого огня, такие как горящие свечи. - Настенный и потолочный монтаж допускается в том случае, если он разрешен производителем. - Это изделие предназначено для использования в помещении. Не устанавливайте его снаружи. - Обратите внимание на острые кромки устройства. Переносите устройство с осторожностью. - Не пытайтесь чинить устройство самостоятельно. Открывать устройство опасно. Все работы с устройством должны выполнять квалифицированные специалисты. - Для замены деталей устройства используйте только компоненты, рекомендованные производителем, или с идентичными характеристиками. Применение несоответствующих деталей может стать причиной возгорания и поражения электрическим током и связано с другими рисками. - Каждый раз после обслуживания или ремонта устройства проводите проверку безопасности его эксплуатации.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
Знак опасности поражения электрическим током. Этот знак указывает на высокое напряжение внутри корпуса устройства, представляющее опасность поражения электрическим током.	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание поражения электрическим током не снимайте крышку (или заднюю панель) устройства. Внутри устройства отсутствуют детали, требующие обслуживания пользователем. Все работы по техническому обслуживанию и ремонт должны выполняться квалифицированным персоналом.	Символ предупреждения. В руководстве по эксплуатации этим символом обозначаются важные инструкции по безопасности, касающиеся погрузки и разгрузки, работы устройства и его технического обслуживания.
34. Установите уровень громкости источника звука на минимум и только потом подключите устройство и повысьте уровень громкости. После установки системы постепенно повышайте уровень громкости до разумного и приемлемого для вас уровня.	35. Во избежание повреждения органов слуха не используйте акустическую систему с установленным высоким уровнем громкости в течение длительного времени. Слишком высокий уровень громкости акустической системы может привести к повреждению органов слуха и вызвать различные его нарушения (временную или постоянную глухоту, шум в ушах, звон в ушах, гиперacusis). Воздействие на органы слуха звука громкостью более 85 дБ SPL-LAeq в течение нескольких часов может стать причиной необратимого нарушения слуха. 	36. Храните новые и использованные аккумуляторы в недоступном для детей месте. Если отделение для аккумуляторов не закрывается плотно, прекратите использование устройства и храните его в недоступном для детей месте. 37. Незамедлительно обратитесь за медицинской помощью, если подозреваете, что батарейка была проглочена или попала внутрь какой-либо части тела. 38. После распаковки устройства уберите упаковочный материал в недоступное для детей место. Упаковка представляет риск удушья. 39. Для некоторых пользователей самостоятельное использование устройства может быть небезопасным. В частности, дети младше 14 лет и люди с определенными типами инвалидности должны пользоваться устройством под присмотром/в присутствии других лиц.

DIVA UTOPIA

Руководство по эксплуатации

105

Для упрощения использования гарантии Focal-JMLab
теперь можно зарегистрировать покупку онлайн: www.focal.com/garantie



Благодарим вас за покупку изделия Focal. Надеемся, что вы по достоинству оцените применимые нами технологии высокой точности. Мы ценим новаторство, традиции и превосходное качество и стремимся к тому, чтобы вы получали удовольствие от прослушивания. Наша единственная цель — добиться чистоты, достоверности и красоты звучания. Для того чтобы в полной мере использовать все характеристики изделия, внимательно ознакомьтесь с настоящими инструкциями и сохраните их для использования в будущем.

Содержимое упаковки (рис. 7)

DIVA UTOPIA позволяет вам:

- слушать тысячи радиостанций в интернете;
- воспроизводить аудиоконтент с помощью AirPlay и Google Cast;
- воспроизводить аудиоконтент с помощью Spotify® Connect, TIDAL Connect (требуется подписка TIDAL), Qobuz (требуется подписка Qobuz);
- воспроизводить музыку по беспроводной связи через Bluetooth® с кодеками AAC, aptX® и SBC с любого совместимого устройства воспроизведения;
- воспроизводить музыку с музыкальных серверов UPnP™;
- воспроизводить аудиоконтент с других устройств Focal или Naim и передавать его в потоковом режиме;
- воспроизводить музыку с телевизора с помощью HDMI eARC CEC;
- воспроизводить музыку с аналогового или цифрового источника при проводном подключении.

МОНТАЖ

Распаковка, погрузка и разгрузка

Соблюдайте осторожность при перемещении изделий DIVA UTOPIA. Для перемещения колонок используйте предназначенную для этого ручку в задней части изделия (рис. 5, 6). Перемещение колонок должно осуществляться двумя людьми.

Следуйте инструкциям по распаковке изделий.

- Расположите коробки с колонками горизонтально (рис. 1, 2).
- Откройте коробку (рис. 2).
- Снимите деревянную пластину и прокладки (рис. 3).
- Подложите деревянную пластину под динамик, а затем установите коробку в вертикальное положение (рис. 4, 5).
- Осторожно потяните динамик за основание, чтобы извлечь его из коробки (рис. 5).
- Снимите последнюю прокладку и защитную крышку (рис. 6).
- Расположите колонки в выбранном пространстве для прослушивания, более подробную информацию см. в разделе: «Руководство по эксплуатации/акустическая оптимизация» (рис. 13, 14, 15).
- Разместите акустические шипы под основанием каждого из громкоговорителей DIVA UTOPIA, чтобы обеспечить хорошую устойчивость и улучшить акустическую развязку с полом (рис. 12).
- Осторожно наклоните колонки DIVA UTOPIA на одну сторону (рис. 12). Это действие должны выполнять два человека.
- Прикрутите первые два акустических шипа к основанию колонок DIVA UTOPIA в передней и задней части изделия (рис. 12).
- Осторожно наклоните колонки DIVA UTOPIA на одну сторону (рис. 12). Это действие должны выполнять два человека.
- Прикрутите оставшиеся два акустических шипа к основанию колонок DIVA UTOPIA в передней и задней части изделия.
- Если поверхность пола может легко повредиться (паркет, плитка и т.д.), к изделиям прилагаются 8 подкладок. Использование этих подкладок необходимо для идеальной стабилизации громкоговорителей. Обязательно установите акустические шипы под колонками DIVA UTOPIA.

Подключение к сети питания (рис. 16)

Колонки DIVA UTOPIA поставляются с сетевыми кабелями, соответствующими странам, в которых они продаются. Соблюдайте осторожность при доступе к сетевым разъемам на задней панели устройства.

1. Найдите разъем питания на задней панели DIVA UTOPIA.
2. Вставьте кабель питания в гнездо и подключите его к источнику питания.
3. Динамики включаются автоматически.
4. Загорается многоцветный индикатор Réseau status («Статус сети»). Если этого не происходит, нажмите на кнопку Speaker pairing («Сопряжение колонок») на двух колонках.

DIVA UTOPIA

Руководство по эксплуатации



Характеристики задней панели DIVA UTOPIA

Основная колонка DIVA UTOPIA (рис. 17)

- **Сетевой разъем** — для подключения электропитания.

Примечание: колонки DIVA UTOPIA поставляются с сетевыми кабелями, соответствующими странам, в которых они продаются.

- **Порт USB** — для подключения периферийных устройств USB.
- **Гнездо проводной сети** — для подключения к сети с помощью кабеля RJ45.
- **Оптический цифровой аудиоразъем TosLink** — для подключения внешних цифровых источников звука.
- **Вход HDMI eARC CEC** — для подключения внешнего аудиовизуального устройства через кабель HDMI eARC CEC.
- **Аналоговые входы RCA** — для подключения аналогового источника.
- **Переключатель заземления** — выберите положение по умолчанию, если только устройство не подключено к системе Hi-Fi (через аналоговое аудиосоединение, включающее заземление), которая содержит другой заземленный компонент источника.
- **Кнопка беспроводного сопряжения** — для беспроводного соединения основной и вспомогательной колонок с помощью технологии UWB. Кнопка также используется для выведения колонки из длительного режима ожидания.
- **Гнездо для подключения основной и вспомогательной колонки** — для сопряжения основной и вспомогательной колонок с помощью кабеля RJ45 в комплекте.
- **Сервисный порт** — для выполнения технического обслуживания (только для заводского использования).
- **Коммутатор напряжения** — для выбора входного напряжения источника питания 110 В или 230 В (только для заводского использования).
- **Отверстие для настройки Wi-Fi и сброса настроек** — узнайте больше о настройке Wi-Fi и восстановлении стандартных настроек DIVA UTOPIA в разделе «Многоцветный индикатор статуса».

Вспомогательная колонка DIVA UTOPIA (рис. 18)

- **Сетевой разъем** — для подключения электропитания.
- **Сервисный порт** — для выполнения технического обслуживания (только для заводского использования).
- **Кнопка беспроводного сопряжения** — для беспроводного соединения основной и вспомогательной колонок и выведения колонки из длительного режима ожидания.
- **Гнездо для подключения основной и вспомогательной колонки** — для сопряжения основной и вспомогательной колонок с помощью кабеля RJ45 в комплекте.
- **Коммутатор напряжения** — для выбора входного напряжения источника питания 110 В или 230 В (только для заводского использования).
- **Отверстие для сброса настроек** — узнайте больше о восстановлении стандартных настроек DIVA UTOPIA в разделе «Многоцветный индикатор статуса».

Многоцветный индикатор Reseau Status на основной колонке (рис. 17, 18)

1. Светодиод выключен: устройство выключено или находится в режиме ожидания.
2. Белый светодиод: успешное подключение к сети.
3. Оранжевый светодиод: запуск, запуск сети или сброс к заводским настройкам.
4. Светодиод мигает оранжевым: подключение к сети.
5. Фиолетовый светодиод: беспроводное соединение настроено, но сеть не обнаружена.
6. Светодиод мигает фиолетовым: режим настройки беспроводной сети.
7. Синий светодиод: происходит обновление прошивки или DIVA UTOPIA находится в режиме возобновления работы.
8. Красный светодиод: ошибка системы.

Многоцветный индикатор статуса Speaker Pairing («Сопряжение колонок») (рис. 17, 18)

1. Светодиод выключен: устройство не сопряжено.
2. Белый светодиод: успешное сопряжение колонок.
3. Светодиод мигает фиолетовым: режим сопряжения.
4. Светодиод мигает зеленым: режим сопряжения пульта дистанционного управления zigBee.
5. Фиолетовый светодиод: сопряжение выполнено успешно, но устройство отключено (вспомогательная колонка выключена).
6. Оранжевый светодиод: вспомогательная колонка не сопряжена.
7. Красный светодиод: ошибка системы.

Сопряжение основной и вспомогательной колонок(рис. 17, 18)

Колонки DIVA UTOPIA сопрягаются в наших собственных мастерских. Две сопрягаемые колонки можно определить по упаковке и указанным на ней серийным номерам.

Пример: Сопряжение колонок происходит автоматически при их включении. При сбросе к заводским настройкам динамики могут не сопрягаться автоматически.



DIVA UTOPIA

Руководство по эксплуатации

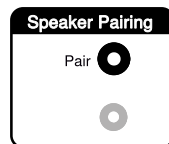
107

Сопряжение выполняется следующим образом:

- Во избежание неправильного подключения отключите от сети все другие колонки DIVA UTOPIA, находящиеся поблизости.
- Подключите основную и вспомогательную колонки DIVA UTOPIA к сети.
- Светодиод под кнопкой Speaker Pairing на основной колонке должен быть выключен, что указывает на отсутствие вспомогательной колонки.
- Нажмите кнопку сопряжения на основной колонке.
- Светодиод на динамике начнет мигать фиолетовым.
- Затем нажмите кнопку сопряжения на вспомогательной колонке.
- Светодиод на динамике начнет мигать фиолетовым.
- Через несколько секунд светодиодные индикаторы двух кнопок сопряжения на обеих колонках должны непрерывно загореться белым.
- Это сигнализирует об успешном сопряжении колонок DIVA UTOPIA.

Если выполнить сопряжение по-прежнему не получается, проверьте следующее:

- две колонки находятся на расстоянии не более 8 м друг от друга;
- колонки включены;
- сопряжение выполняется между совместимыми изделиями;
- между двумя колонками нет препятствий, например стены или других объектов, способных помешать хорошему соединению.



Беспроводное сопряжение обеспечивает связь между колонками на частоте до 96 кГц (24 бит).

Однако для прослушивания колонок DIVA UTOPIA в качестве 192 кГц (24 бит) рекомендуем использовать кабель RJ45 24, поставляемый в коробке с аксессуарами:

- распакуйте кабель;
- подключите основную колонку через порт RJ45, обозначенный на задней панели основной колонки DIVA UTOPIA как Speaker Link;
- подключите вспомогательный динамик через порт RJ45, обозначенный на задней панели вспомогательной колонки DIVA UTOPIA как Speaker Link.

Использование кабеля обязательно в следующих случаях:

- для повышения разрешения до 192 кГц/24 бит (беспроводная связь: 96 кГц/24 бит);
- при потере звука из-за помех.

Настройка с помощью приложения Focal & Naim (рис. 22)

Для воспроизведения потоковых аудиофайлов и интернет-радиостанций колонки DIVA UTOPIA должны быть подключены к интернету через маршрутизатор локальной сети. Подключение к маршрутизатору может быть проводным или беспроводным.

Примечание: по умолчанию система DIVA UTOPIA настроена на получение IP-адреса по протоколу DHCP. Система DIVA UTOPIA может быть настроена на использование фиксированного IP-адреса через внутренние веб-страницы конфигурации.

Примечание: если устройство DIVA UTOPIA уже использовалось, перед подключением к сети следует сбросить его настройки. Процедура сброса к настройкам по умолчанию сотрет существующие пользовательские и сетевые настройки, а также восстановит предустановки радио по умолчанию. Для этого воспользуйтесь прилагаемой шпилькой и вставьте ее в отверстие для шпильки в области статуса на задней панели DIVA UTOPIA.

Чтобы колонки DIVA UTOPIA могли подключаться к интернету через беспроводную локальную сеть, они должны быть настроены с указанием названия беспроводной сети (SSID) и пароля (ключ безопасности).

Примечание: DIVA UTOPIA совместима с Wi-Fi 802.11ax (Wi-Fi 6).

Примечание: DIVA UTOPIA не может подключаться к скрытой сети Wi-Fi.

Беспроводная настройка с помощью приложения Focal & Naim (рис. 22)

Приложение Focal & Naim включает в себя процедуру беспроводной настройки, которая поможет вам подключить колонки DIVA UTOPIA к локальной сети. Чтобы загрузить и установить приложение, отсканируйте QR-код (рис. 22).

Используйте QR-код на коробке с аксессуарами

Следуйте приведенным ниже шагам, чтобы пройти процесс настройки беспроводной системы Focal & Naim.

- Убедитесь, что устройство под управлением iOS или Android, на котором установлено приложение Focal & Naim, подключено к той же беспроводной сети, которая используется колонками DIVA UTOPIA.
- Запустите приложение Focal & Naim и выберите «Настроить новое устройство».
- Чтобы подключить динамики DIVA UTOPIA к беспроводной сети, следуйте инструкциям на экране.

Сброс настроек Wi-Fi. Сброс к заводским настройкам

Сброс настроек сети: Выполните короткое нажатие на кнопку сброса настроек (отверстие) в задней части основной колонки с помощью прилагаемой шпильки

Сброс к заводским настройкам: Нажмите и на протяжении 3 секунд удерживайте кнопку сброса настроек (отверстие) в задней части основной колонки с помощью прилагаемой шпильки.

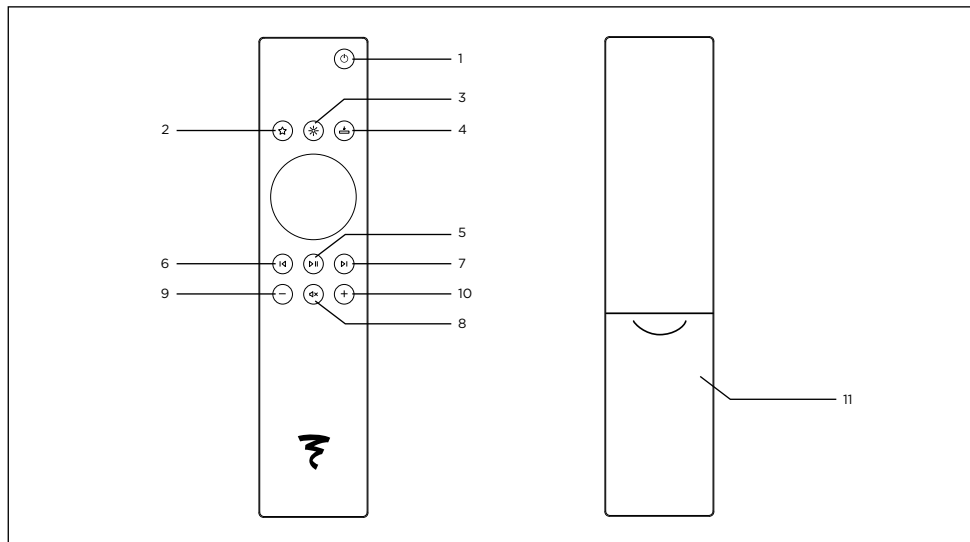
RU

DIVA UTOPIA

Руководство по эксплуатации

108

Пульт дистанционного управления DIVA UTOPIA



1. Кнопка «Работа/режима ожидания»: переключение в режим ожидания сети.
2. Кнопка «Избранное»: показ избранных интернет-радиостанций, которые можно установить с помощью приложения Focal & Naim.
3. Кнопка «Яркость»: переключение между тремя настройками яркости логотипа Focal.
4. Выбор входа: переместите карусель входов обратно на переднюю панель, чтобы выбрать нужный вход.
5. Кнопка «Воспроизведение»: воспроизведение/приостановка и сопряжение с колонками Diva UTOPIA.
6. Кнопка возврата к предыдущей дорожке.
7. Кнопка перехода к следующей дорожке.
8. Кнопка отключения звука: отключение громкости воспроизведения.
- 9/10. Кнопки громкости: уменьшение или увеличение громкости.
11. Батарейный отсек.

Сопряжение с пультом дистанционного управления (рис. 19, 20, 21)

После включения колонок DIVA UTOPIA выполните сопряжение с пультом дистанционного управления.

- Нажмите кнопку сопряжения на основной колонке и удерживайте ее в течение 5 секунд (**рис. 19**).
- Индикатор сопряжения, расположенный под кнопкой сопряжения, начнет мигать зеленым. Это означает, что сопряжение с пультом дистанционного управления активировано.
- Нажмите и удерживайте кнопку воспроизведения на пульте дистанционного управления, чтобы перевести его в режим сопряжения (**рис. 20**).
- Индикатор сопряжения перестанет мигать зеленым и вернется к стандартному состоянию соединения. Отпустите кнопку яркости на пульте дистанционного управления, когда световая индикация в центре пульта начнет вращаться (**рис. 21**).
- Если сопряжение не происходит в течение 30 секунд, снова отображается текущее состояние сопряжения между колонками.

DIVA UTOPIA

Руководство по эксплуатации

109

ПРОСЛУШИВАНИЕ МУЗЫКИ, РАДИО, ПОДКАСТОВ И МНОГОГО ДРУГОГО

Беспроводная потоковая передача по Wi-Fi и подключение по Bluetooth®

Воспроизведение интернет-радио

После подключения к приложению Focal & Naim выполните следующие действия:

- нажмите на «Радио»;
- выберите желаемую радиостанцию;
- установите выбранную радиостанцию в качестве избранной и задайте ее в качестве предустановленной или выбираемой в верхней части интерфейса пользователя.

AirPlay



AirPlay позволяет совместно использовать аудиовыходы устройств Apple с колонками DIVA UTOPIA.

- Запустите воспроизведение музыки или видео на устройствах iOS.
- Чтобы передать воспроизведение музыки, нажмите значок (🔊) на экране воспроизведения. Чтобы передать потоковое аудио из приложения YouTube, нажмите значок соединения (📶) на экране воспроизведения, а затем на пиктограмму (🔊).
- Выберите DIVA UTOPIA (или другое название, установленное для колонок) в меню выбора, чтобы начать воспроизведение.

Google Cast

- Чтобы активировать встроенную функцию Chromecast, установите приложение Google Home.
- Выберите приложение, которое будет использоваться на колонках DIVA UTOPIA.
- Выберите аудио, которое хотите воспроизвести, и нажмите на пиктограмму Chromecast.
- Нажмите на DIVA UTOPIA (или другое название, установленное для колонок).
- Выбранное аудио начнет воспроизводиться через колонки DIVA UTOPIA.

TIDAL И TIDAL CONNECT

Из приложения TIDAL

- Вы можете слушать музыку в потоковом режиме через TIDAL Connect.
- Для этого во время воспроизведения включите экран Now Playing («Воспроизводится сейчас»).
- Найдите пиктограмму динамика и выберите DIVA UTOPIA из появившегося списка.

Из приложения Focal & Naim

- Выберите вход TIDAL.
- Введите данные для входа в TIDAL.
- Просматривайте доступную в TIDAL музыку и слушайте ее через приложение Focal & Naim.

Воспроизведение аудио через UPnP™ (Universal Plug and Play)

UPnP™ позволяет колонкам DIVA UTOPIA воспроизводить файлы, хранящиеся на серверах UPnP™, в том числе Uniti Core компании Naim, на сетевых серверах со встроенным программным обеспечением UPnP™ или на системах Windows и OS X, на которых установлено серверное программное обеспечение UPnP™. Просмотр файлов на серверах UPnP™ возможен только в приложении Focal & Naim.

Примечание: поддержка протокола UPnP™ реализована в проигрывателе Windows Media версии 11 и выше. Существует множество приложений UPnP™ от сторонних разработчиков, совместимых с операционными системами Windows и OS X.

Возможно воспроизведение совместимых музыкальных файлов, хранящихся в музыкальной библиотеке подключенного медиасервера (например, диска NAS через UPnP™). Медиасервер должен находиться в той же сети, что и колонки.

1. Нажмите на *серверы*.
2. Нажмите на выбранный сервер UPnP™.
3. Нажмите на нужную папку (например, «Альбом»).
4. Выберите альбом.
5. Нажмите на название песни, чтобы начать ее потоковое воспроизведение на DIVA UTOPIA.

Qobuz

Благодаря Qobuz вам открывается целый мир музыки: огромный выбор альбомов в высоком разрешении, доступных для потокового воспроизведения. Подписчики могут пользоваться услугами этой платформы через приложение Focal & Naim.

RU

DIVA UTOPIA

Руководство по эксплуатации



- Выберите вход Gobuz.
- Введите данные для входа в Gobuz.
- Просматривайте доступную в Gobuz музыку и слушайте ее через приложение Focal & Naim.

Подключение по Bluetooth*

Помимо потоковой передачи музыки по локальной сети, колонки DIVA UTOPIA могут воспроизводить музыку по беспроводному соединению Bluetooth® с совместимых устройств воспроизведения.

Колонки DIVA UTOPIA по умолчанию настроены на закрытое соединение Bluetooth®. Поэтому нет необходимости сопрягать их с конкретным устройством воспроизведения. Чтобы подключить колонки DIVA UTOPIA к устройству воспроизведения Bluetooth®, откройте страницу настройки Bluetooth® устройства воспроизведения и выберите DIVA UTOPIA в списке доступных устройств. После короткого ожидания колонки DIVA UTOPIA появятся в аудиоприложениях устройства для воспроизведения музыки.

Примечание: беспроводное соединение Bluetooth® имеет относительно ограниченный радиус действия. В домашних условиях радиус действия обычно составляет не более 10 метров. Однако физические препятствия на пути передачи сигнала могут уменьшить этот радиус действия.

Примечание: имя сети Bluetooth® и DIVA UTOPIA по умолчанию включает последние четыре символа уникального MAC-адреса, напечатанного на этикетке позади каждого устройства, рядом с входным сетевым разъемом.

Примечание: в настройках приложения можно автоматически переключаться с открытого на закрытое соединение Bluetooth®.

- Откройте меню «Настройки» приложения Focal & Naim и выберите «Параметры входа» > «Безопасность Bluetooth®». Установите параметр «Активирована» для безопасности Bluetooth®.
- Откройте страницу «Настройки Bluetooth®» используемых устройств воспроизведения и выберите DIVA UTOPIA.
- После этого колонки DIVA UTOPIA и устройство воспроизведения будут безопасно сопряжены. Это значит, что другие устройства Bluetooth® не смогут подключиться к колонкам DIVA UTOPIA, если они не сопряжены таким же способом.

Примечание: если сопряжено несколько устройств, колонки DIVA UTOPIA будут воспроизводить музыку с первого устройства, с которого получают потоковые данные. Для воспроизведения потока данных, отправляемого другим сопряженным устройством, первое устройство должно быть отключено.

Примечание: одновременно с колонками DIVA UTOPIA можно выполнить сопряжение до восьми устройств Bluetooth®. При сопряжении девятого устройства то, сопряжение с которым выполнялось наиболее давно, будет удалено.

Примечание: существует возможность в принудительном порядке отменить сопряжение колонок DIVA UTOPIA с другим устройством Bluetooth® и удалить его через меню настроек в приложении Focal & Naim.

Использование в нескольких помещениях (функция Multiroom)

Колонки DIVA UTOPIA можно подключить к другим музыкальным плеерам, колонкам и системам, чтобы создать идеально синхронизированный звук во всем доме. Существует три различных способа воспользоваться функцией Multiroom.

- Через приложение Focal & Naim

Выполните сопряжение колонок DIVA UTOPIA с другими подключенными устройствами Focal и Naim, включая беспроводные колонки, плееры и другие устройства через приложение Focal & Naim, чтобы насладиться наилучшим качеством звука. Выберите символ Multiroom, после чего выбранная вами музыка будет воспроизводиться на выбранных устройствах, объединенных в группу.

- Через AirPlay
- Через Google Home

ПРОВОДНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ: ЦИФРОВОЙ И АНАЛОГОВЫЙ ВХОДЫ

Подключение по HDMI eARC

Колонки DIVA UTOPIA совместимы с выходом HDMI eARC (enhanced Audio Return Channel — расширенный возвратный звуковой канал) на телевизорах для интегрированного управления через один кабель HDMI.

DIVA UTOPIA также обратно совместимы с ARC и HDMI CEC. Интерфейс HDMI CEC позволяет использовать пульт дистанционного управления телевизором для регулировки громкости динамиков.

- Найдите порт HDMI на задней панели основной колонки.
- Вставьте кабель HDMI в порт HDMI eARC.
- Подключите другой конец кабеля HDMI к порту HDMI eARC на телевизоре.
- Выберите вход HDMI на DIVA UTOPIA в приложении Focal & Naim или с помощью кнопки выбора входа на пульте дистанционного управления.

Воспроизведение через оптическое соединение

- Убедитесь, что система DIVA UTOPIA включена или находится в режиме ожидания.

DIVA UTOPIA

Руководство по эксплуатации



- Подключите оптический кабель к оптическому разъему на задней панели DIVA UTOPIA Primary.
- Выберите цифровой вход на DIVA UTOPIA в приложении Focal & Naim или с помощью кнопки выбора входа на пульте дистанционного управления.

Воспроизведение аудио через USB-соединение

Система DIVA UTOPIA может воспроизводить аудиофайлы, хранящиеся на USB-накопителях (флэш-накопителей или USB-дисках). Для просмотра файлов, хранящихся на USB-устройствах, можно использовать только приложение Focal & Naim.

Воспроизведение аудио через RCA-соединение

- Убедитесь, что колонки включены или находятся в режиме ожидания.
- Подключите устройство входного сигнала к порту входа на задней панели основной колонки DIVA UTOPIA с помощью аудиокабеля RCA (не входит в комплект).
- DIVA UTOPIA автоматически выбирает входной порт в качестве источника звука.
- Нажмите кнопку воспроизведения на аудиоустройстве.
- Громкость можно регулировать с помощью пульта дистанционного управления, приложения Focal & Naim или на устройстве ввода, если это необходимо.

ГОЛОСОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ МОБИЛЬНОГО УСТРОЙСТВА

Siri

Используйте Siri для выполнения голосовых команд, например для воспроизведения аудио, пропуска дорожек, управления уровнем громкости при воспроизведении музыки через динамики мобильного устройства iOS.

Пример: «Эй, Сири, воспроизведи музыку на DIVA UTOPIA.»

Google Ассистент

Используйте Google Ассистент для выполнения голосовых команд, например для воспроизведения аудио, пропуска дорожек, управления уровнем громкости при воспроизведении музыки через динамики мобильного устройства Android.

Пример: «Эй, Гугл, воспроизведи музыку на DIVA UTOPIA.»

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Рабочие характеристики акустической системы определяются акустическими параметрами помещения, правильным расположением компонентов акустической системы и местоположением слушателя. Изменяя расположение этих элементов, можно скорректировать звучание или добиться нужного эффекта.

Стереофоническое звучание нечеткое и плохо отцентрировано: попробуйте установить громкоговорители ближе друг к другу или развернуть их в сторону слушателя (**рис. 13**).

Резкое, агрессивное звучание: по всей видимости, акустические характеристики помещения способствуют отражению звука. Возможно, следует дополнить помещения предметами, поглощающими звук (это могут быть ковры, мягкая мебель, обивочные материалы для стен, занавеси для окон и т. д.), и звукоотражающими элементами интерьера (мебель), которые обеспечат поглощение звука или его распределение.

«Плоское», приглушенное звучание: чрезмерное количество звукопоглощающих материалов в комнате. Попробуйте найти оптимальное соотношение звукопоглощающих и звукоотражающих материалов в интерьере. Как правило, для обеспечения высокого качества звучания расположенная позади громкоговорителей поверхность должна способствовать отражению звука. И наоборот, поверхность, расположенная позади слушателя, должна способствовать поглощению звука. Это поможет избежать «загрязнения» звука отраженными шумами. Мебель следует расположить вдоль боковых поверхностей, для того чтобы обеспечить распределение звуковых волн и предупредить возникновение зон многократного отражения звука определенных частот (эффект «порхающего эха»).

Выбор места установки

Акустическая система была разработана таким образом, чтобы обеспечить как можно более достоверное воспроизведение всех жанров музыки и программ домашнего кинотеатра. Однако для получения оптимальных рабочих характеристик, обеспечения хорошего тонального баланса и реалистичного звучания следует соблюдать несколько простых правил.

Громкоговорители устанавливаются симметрично, лицевой стороной к слушателю, таким образом, чтобы между двумя громкоговорителями и слушателем образовался идеальный равнобедренный треугольник. Допускается некоторое отклонение от идеальных параметров, если того требуют характеристики помещения (**рис. 13**).

Громкоговорители должны располагаться на одной и той же высоте и на одной и той же горизонтальной поверхности. Оптимальное местоположение высокочастотного громкоговорителя — на высоте органов слуха аудитории (**рис. 14**). Не следует устанавливать громкоговорители в углу комнаты или в непосредственной близости к стенам. Это

DIVA UTOPIA

Руководство по эксплуатации

112

поможет предотвратить резонанс со стенами помещения и искусственное усиление низких частот. С другой стороны, если низких частот недостаточно, допускается установка громкоговорителей вблизи стен в целях восстановления баланса частот (рис. 15).

Наши изделия тщательно разрабатываются и производятся на наших заводах с большим вниманием к деталям. Каждое изделие имеет начальную стереофоническую настройку с основным динамиком слева и вспомогательным динамиком справа.

С помощью приложения Focal & Naim исходные стереофонические настройки можно изменить в зависимости от расположения колонок.

АДАПТ: АКУСТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА С УЧЕТОМ ПОМЕЩЕНИЯ

Для более тонкой настройки в меню приложения Focal & Naim доступна функция акустической коррекции с учетом помещения.

Защитный экран

Акустическая система DIVA UTOPIA поставляется с защитным экраном, обеспечивающим защиту среднечастотного громкоговорителя. Рекомендуется снимать экран при прослушивании музыки, чтобы обеспечить оптимальную работу устройства. Защитные экраны низкочастотных громкоговорителей по бокам колонки не снимаются.

Спящий режим

Система DIVA UTOPIA могут перейти в режим ожидания, если устройство не используется в течение 20 минут. При этом, чтобы настроить автоматический переход колонок в режим ожидания через определенный промежуток времени, перейдите к настройкам в приложении Focal & Naim. Низкая яркость логотипа Focal (приглушенные светодиоды) на передней панели указывает на то, что колонка находится в режиме ожидания.

Период приработки

Динамические излучатели, используемые в акустической системе DIVA UTOPIA, представляют собой сложные механические устройства, оптимальные характеристики работы которых достигаются по истечении периода адаптации к температуре и влажности окружающей среды. Длительность периода адаптации зависит от ряда условий и может составлять несколько недель. В целях ускорения этого процесса рекомендуется эксплуатировать акустическую систему в течение 20 часов подряд. После полной стабилизации характеристик акустическая система DIVA UTOPIA будет демонстрировать оптимальные рабочие параметры.

RU

Заземляющий выключатель

По умолчанию заземление внутреннего сигнала основной колонки подключено к заземлению сети. Если к аналоговому входу подключен заземленный источник или если в громкоговорителях слышен гул, установите переключатель Ground («Земля») в положение Float («Плавающая»).

Очистка и техническое обслуживание

Акустические системы DIVA UTOPIA хрупкие, поэтому с ними надлежит обращаться с осторожностью. Чтобы изделие радовало вас долгое время, следуйте приведенным ниже инструкциям.



Опасность поражения электрическим током!

- Неправильная очистка динамиков может привести к травмированию.
- Перед чисткой колонок всегда отключайте кабели питания от розеток.



Опасность короткого замыкания!

- Контакт колонок с водой или другими жидкостями может привести к короткому замыканию.
- Вода или другие жидкости не должны попадать внутрь DIVA UTOPIA.
- Никогда не погружайте колонки в воду или другие жидкости.



Опасность повреждения!

Не используйте агрессивные чистящие средства, щетки с металлической или нейлоновой щетиной, а также острые металлические инструменты, такие как ножи, жесткие скребки и т. д.

1. Перед чисткой колонок отключайте кабели питания от розеток.
2. Протирайте поверхности колонок чистой тканью без ворса. При необходимости используйте очиститель без содержания спирта (например, очиститель для экрана или очков) для удаления стойких пятен.
3. Для очистки громкоговорителей используйте антистатическое чистящее средство и мягкую губку.

DIVA UTOPIA

Руководство по эксплуатации

113

ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ!

Для перемещения колонок используйте углубления, которые расположены в следующих местах (**рис. 6**):

- В задней части колонки на уровне радиаторов охлаждения;
- сверху колонки;
- на основании колонки;
- избегайте прикосновений к боковым панелям.

Для безопасного перемещения изделия рекомендуется использовать обе руки: одну — в углублении, другую — на верхнем основании колонки.

Устанавливайте и используйте акустические системы DIVA UTOPIA на акустических шипах, чтобы обеспечить их стабильность.

Утилизация

Упаковка: сортируйте упаковку перед утилизацией. Утилизируйте картон и упаковку в соответствии с местными правилами.

Динамики: старое оборудование нельзя выбрасывать в бытовые отходы!

Колонки DIVA UTOPIA являются электронными изделиями и не подлежат утилизации вместе с бытовыми отходами.

Утилизация колонок должна производиться в соответствии с местными правилами. Это позволит профессионально утилизировать старое оборудование.

Условия гарантии

На все мониторы Focal распространяется действие гарантии, оформленной официальным дистрибьютором компании Focal в вашей стране. Подробная информация, касающаяся условий гарантии, предоставляется дистрибьютором. Минимальный гарантийный срок соответствует сроку действующих правовых гарантий в стране, в которой оформлен оригинальный счет за приобретенные товары.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
有电危险符号。该符号旨在警告用户设备内存在高压，足以造成触电危险。	警告：为避免触电危险，请勿从设备上卸下外壳（或后盖）。此设备中不包含用户可自行维修的部件。如需进行维护或修理，请联系有资质的专业人士。	警示标志。本符号旨在向用户警示用户手册中存在与设备搬运、操作和维护相关的重要说明。
 1. 请仔细阅读这些说明。 2. 请妥善保管这些说明。 3. 请注意所有警告。 4. 请谨慎遵循所有说明。 5. 请勿在水边使用本设备。 6. 仅可使用干布进行清洁。 7. 切勿阻塞任何通风口。请按照制造商的说明进行安装。 8. 请勿将其安装在任何热源附近，例如散热器、热风机、炉灶或其它发热设备（包括放大器）。 9. 切勿使用极性插头（通用）的安全保护作用失效。极性插头有两个宽窄不同的插片。宽叶片的作用是保障安全。如果附带的插头与您的电源插座不匹配，请咨询电工以更换掉旧式的电源插头。 10. 请保护电源线免遭踩踏或挤压，尤其是在插头、插座以及从设备中引出的位置。 11. 仅使用制造商指定的附件/配件。 12. 只可使用制造商指定的、或者产品附带的推车、立架、三脚架、托架或台面。如果使用推车，当移动推车/设备整体时要注意避免其倾斜造成受伤。 13. 雷雨天或长时间不使用时，请拔下本设备的电源。 14. 所有的维修工作应由合格的维修人员执行。当设备出现任何损坏时，如电源线或插头损坏、液体滴入或物体落入设备、设备淋雨或受潮、运行不正常或跌落之后，需要进行维修保养。 15. 仅将本产品连接到设备上指示的电源类型。如果您不确定产品需要或您所安装的电源类型，请咨询安装人员或电力供应商。对于使用电池或其它类型电源的设备，请参见用户手册。	16. 本产品属于1类设备。仅使用随附的电源插头（带有接地线）连接设备。设备必须连接到带有接地的电源插座中。 17. 如果将电源插头或设备耦合器用作断开设备，该断开设备必须处于易接近、可操作状态。要使设备断开电源，请将电源插头从电源插座上拔下。 18. 请勿过载使用墙壁插座、延长线或多插口接线板，这会导致起火或触电。确保安装的每件设备不超出最大允许功率。 19. 警告：为减少火灾和触电危险，请勿使本设备接触水、雨水或湿气。此外，请勿使本设备处于滴水或溅水处，且不得在设备上方放置装有液体的物体（例如花瓶）。 20. 请勿将任何物体插入设备的通风孔。它们可能会接触高压组件，或导致短路并引起火灾或触电。 21. 使用本设备时，环境温度不应超过95华氏度（35摄氏度）。 22. 请勿在热带气候条件下使用本设备。 23. 请勿在海拔2,000米（6,500英尺）以上地区使用本设备。 24. 如果将产品从寒冷环境移动到温暖环境，请确保其未出现冷凝现象再连接电源线。 25. 始终在产品周围留出至少5厘米（2英寸）的空隙，以确保合理通风。 26. 注意：不能将已安装电池置于高温环境，例如暴露在阳光下、靠近火源等。 27. 设备附近请勿放置明火，例如燃烧的蜡烛等。 28. 本设备只可安装于制造商认可的墙壁或天花板。 29. 此设备旨在为内部使用而设计，请勿在外部安装本产品。 30. 本产品带有尖锐边角。请小心握持。 31. 请勿尝试自行维修本设备。开启设备可能造成危险。请联系有资质的专业人士进行一切设备维护操作。 32. 当需要更换部件时，只可使用制造商指定的或者与原产品技术规格相同的部件。使用不符合要求的部件可能导致火灾、触电或其他风险。 33. 对设备进行任何维护或修理工作后，请检查其是否安全可靠。	 34. 请先将音量调至最小，然后再连接设备并调高音量。当产品安装就位，再逐渐将音量调高至合适的水平。 35. 为了避免损伤听力，请勿长时间在大音量下使用音箱。以大音量使用扬声器可对用户的耳朵造成损害，并可能导致听力问题（暂时或永久性耳聋、耳鸣、听力减退）。将耳朵暴露在高于85dB SPL-LAeq的音量下数小时，可能会对听力造成不可逆的损害。 36. 请将新或旧电池放在儿童不能接触的地方。如果电池舱不能盖紧，停止使用产品并将产品放置在儿童不能接触的地方。 37. 如认为存在电池被吞食或进入人体的可能性，请立即就医。 38. 将产品从包装中取出后，请将包装放在儿童接触不到的地方。产品包装可能引起窒息危险。 39. 部分行为能力不足的用户使用产品时可能存在危险。特别是14岁以下儿童以及患有部分残疾的人群，须在监管和/或陪同下使用本设备。

DIVA UTOPIA

安装手册

115

要方便获得Focal-JMLab产品的质保，
您现在可以在线注册产品：www.focal.com/garantie/



感谢您购买Focal产品。欢迎步入我们的高保真天地。创新、传统、卓越和愉悦是我们的价值观；我们全力以赴地为您提供纯粹、保真且丰富的声音。为充分发挥产品的性能，建议您阅读本手册中的指引，并妥善保存以备日后参考。

包装清单（图7）

DIVA UTOPIA的功能包括：

- 收听数千个网络广播电台。
- 使用AirPlay和Google cast播放音频内容
- 使用Spotify® Connect、TIDAL Connect（需订阅TIDAL）、Qobuz（需订阅Qobuz）播放音频内容。
- 通过蓝牙®使用AAC、aptX®和SBC编解码器从各种兼容的无线播放设备播放音乐。
- 播放UPnP™音乐服务器中的音乐。
- 从其他Focal或Naim流媒体产品播放音频内容，或将音频内容流式传输至上述设备。
- 使用HDMI eARC CEC从电视机播放音乐。
- 通过有线连接播放来自模拟或数字信号源的音乐。

安装

开箱与搬运

搬运DIVA UTOPIA产品时要小心翼翼。请使用产品后方的把手搬动音箱（图5、6）。搬动音箱时需两人共同完成。

打开产品包装时请遵循以下步骤。

- 将音箱的纸箱水平摆放（图1、2）。
- 打开纸箱（图2）。
- 取出木板和垫块（图3）。
- 将木板放到音箱下方，然后将纸箱立起（图4、5）。
- 小心按住音箱的底座，将其从纸箱中取出（图5）。
- 取下最后一个垫块和保护罩（图6）。
- 将音箱放置在所选的听音区，详情请参见：使用说明/声学优化（图13、14、15）。
- 在每台DIVA UTOPIA音箱的底座下方添加去耦脚钉，以确保良好的稳定性并改善与地面的声学去耦（图12）。
- 将DIVA UTOPIA音箱向一侧微微倾斜（图12）。本操作必须由两人进行。
- 将两枚去耦脚钉分别拧到DIVA UTOPIA音箱底座的前后位置（图12）。
- 将DIVA UTOPIA音箱向另一侧微微倾斜（图12）。本操作必须由两人进行。
- 将另外两枚去耦脚钉分别拧到DIVA UTOPIA音箱底座的前后位置。
- 本产品附带8枚防滑垫，可用于脆弱的地面（如木地板、瓷砖等）。要使音箱完美稳定运行，必须使用防滑垫。请确保将去耦脚钉正确安装在DIVA UTOPIA音箱下方。

开机（图16）

DIVA UTOPIA音箱附带销售所在国家适用的电源线。

连接产品背面的电源座时请务必小心操作。

1. 在DIVA UTOPIA的后面板上找到电源接口。
2. 将电源线插入接口并连接至电源。
3. 音箱会自动开机。
4. “Reseau status（网络状态）”多色状态指示灯亮起。如果未亮起，请按下两组音箱上的“speaker pairing（扬声器配对）”按钮

DIVA UTOPIA

安装手册

DIVA UTOPIA后面板特征

DIVA UTOPIA主音箱（图17）

- 电源接口— 用于连接电源。

注意：DIVA UTOPIA音箱附带销售所在国家适用的电源线。

- USB端口 — 用于连接USB周边设备。
- 有线网络接口 — 用于通过RJ45线缆连接您的网络。
- TosLink光纤数字音频接口 — 用于连接外部数字音源。
- HDMI eARC CEC输入端— 用于通过HDMI eARC 线缆连接外部视听设备。
- RCA模拟输入端 — 用于连接模拟音源。
- 接地开关 — 选择默认位置，除非产品连接的高保真系统具有其他的接地组件（连接带有接地的模拟音频）。
- 无线配对按钮— 使用UWB技术无线连接主音箱和从音箱。，可将音箱从长期待机模式唤醒。
- 主、从音箱的连接接口 — 用于通过附带的RJ45线缆连接主、从音箱。
- 服务端口 — 用于检修连接（仅限厂家使用）。
- 电压切换开关 — 用于选择110V或230V输入电压（仅限厂家使用）。
- 用于重置的针孔 — 了解有关如何将DIVA UTOPIA重置为出厂设置的更多信息，请参阅“多色状态指示灯”部分。

DIVA UTOPIA从音箱（图18）

- 电源连接器— 用于连接电源。
- 服务端口 — 用于检修连接（仅限工厂使用）。
- 无线配对按钮— 无线连接主音箱和从音箱，可将音箱从长期待机模式唤醒。
- 从、主音箱的连接接口 — 用于通过附带的RJ45线缆连接主、从音箱。
- 电压切换开关 — 用于选择110V或230V输入电压（仅限厂家使用）。
- 用于重置的针孔 — 了解有关如何将DIVA UTOPIA重置为出厂设置的更多信息，请参阅“多色状态指示灯”部分。

主音箱的“Reseau Status（网络状态）”多色状态指示灯（图17、18）

- 1.LED熄灭 — 设备关闭或处于待机模式。
- 2.白色LED — 网络连接成功。
- 3.橙色LED — 启动、网络启动或恢复出厂设置。
- 4.橙色LED闪烁 — 网络连接。
- 5.紫色LED — 已配置无线连接但未检测到网络。
- 6.紫色LED闪烁 — 无线配置模式。
- 7.蓝色LED — 正在进行固件更新或DIVA UTOPIA处于恢复模式。
- 8.红色LED — 系统出错。

“Speaker Pairing”多色状态指示灯（图17、18）

- 1.LED熄灭 — 未配对设备。
- 2.白色LED — 音箱配对成功。
- 3.紫色LED闪烁 — 配对模式。
- 4.绿色LED闪烁 — zigBee远程控制配对模式。
- 5.紫色LED — 配对成功，但产品断开连接（从设备关闭）。
- 6.橙色LED — 从音箱未配对。
- 7.红色LED — 系统出错。

主音箱和从音箱之间的配对（图17、18）

DIVA UTOPIA音箱的配对由我们的制造工场完成。

可以通过包装及包装上的序列号识别配对的两组音箱。

示例：音箱打开后会自动配对。恢复出厂设置时，音箱可能不会自动配对。

